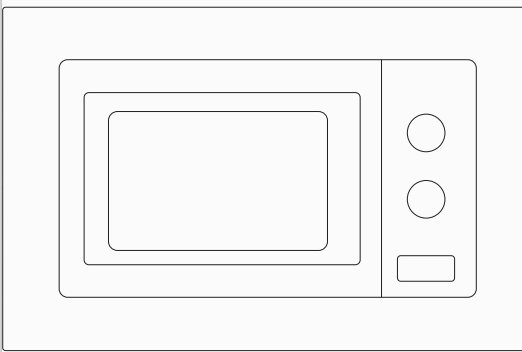


BM201EM1X- 738286



Manual de utilizare / Microunde (RO).....	3
Инструкции за употреба / Микровълновата фурна (BG).....	24
Udhëzime për përdorim / Furra mikrovalore (SQ).....	45
Инструкция по експлуатации / микроволновата печ (RU).....	66
Microwave пештери (KZ).....	87
Návod na použití / Mikrovlnná trouba (CZ).....	108
Návod na obsluhu / Mikrovlnná rúra (SK).....	127

STIMATE CLIENT

Vă mulțumim sincer pentru achiziție. Credem că veți găsi în curând dovezi ample că vă puteți baza cu adevărat pe produsele noastre. Pentru a facilita utilizarea aparatului, atașăm acest manual de instrucțiuni cuprinzător.

Instrucțiunile ar trebui să vă ajute să vă familiarizați cu noul aparat. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

În orice caz, asigurați-vă că aparatul v-a fost furnizat intact. În cazul în care identificați deteriorări la transport, contactați reprezentantul de vânzări sau depozitul regional de unde a fost livrat produsul. Veți găsi numărul de telefon pe chitanță sau pe procesul-verbal de livrare.



Vă dorim să vă bucurați de noul aparat electrocasnic.

Aparat de uz casnic pentru încălzirea alimentelor și a băuturilor cu ajutorul energiei electromagnetice, numai pentru uz interior.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorului. Descriu dispozitivul și cum să-l folosească. Acestea se aplică, de asemenea, diferitelor tipuri de aparate, prin urmare, puteți găsi unele descrieri ale funcțiilor care pot să nu se aplice aparatului dvs.

PRECAUȚII PENTRU EVITAREA POSIBILEI EXPUNERI LA ENERGIA EXCESIVĂ A MICROUNDOR

1. Nu încercați să utilizați acest cuptor cu ușa deschisă, deoarece acest lucru poate duce la o expunere dăunătoare la energia cuptorului cu microunde. Este important să nu rupeți sau să modificați dispozitivele de blocare de siguranță.
2. Nu plasați niciun obiect între partea din față a cuptorului și ușă și nu lăsați murdăria sau reziduurile să se acumuleze pe suprafețele de etanșare.
3. **AVERTIZARE:** Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie să funcționeze până când nu a fost reparat de o persoană competentă.

NOTĂ SUPLIMENTARĂ

Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața sa ar putea fi degradată și ar putea afecta durata de viață a aparatului și poate conduce la o situație periculoasă.

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare, accidentare sau expunere excesivă la energia cuptorului cu microunde atunci când utilizați aparatul, respectați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

- Citiți și respectați: „PRECAUȚIILE PENTRU EVITAREA POSIBILEI EXPUNERI LA ENERGIA EXCESIVĂ A MICROUNDDELOR”.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mare și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, numai dacă se află sub supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-o manieră sigură, înțelegând pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și lucrările de întreținere nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane cu calificare corespunzătoare, pentru a evita pericolele.
- AVERTIZARE: Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa pentru a evita posibilitatea de electrocutare.
- AVERTIZARE: Este periculos pentru oricine altcineva decât o persoană competentă să efectueze orice operațiune de service sau reparare care implică îndepărtarea capacului ce oferă protecție împotriva expunerii la energia cuptorului cu

microunde.

- **AVERTIZARE:** Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente sigilate, deoarece acestea pot exploda.
- Atunci când încălziți alimentele în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cuptorul din cauza posibilității de aprindere.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- Dacă se emite fum, opriți sau deconectați aparatul și țineți ușa închisă pentru a înăbuși flăcările.
- Încălzirea cu microunde a băuturilor poate duce la o fierbere eruptivă întârziată, prin urmare, trebuie să aveți grijă când manipulați recipientul.
- Se amestecă sau se agită conținutul borcanelor cu alimente pentru copii și se verifică temperatura înainte de consum, pentru a se evita arsurile.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari întregi nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde, deoarece acestea pot exploda, chiar și după ce încălzirea cu microunde s-a încheiat.
- Cuptorul trebuie curățat în mod regulat și orice depuneri de alimente trebuie îndepărtate.
- Dacă nu mențineți curățenia cuptorului, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce ar putea afecta negativ durata de funcționare a aparatului și ar putea duce la o situație periculoasă.
- Utilizați numai senzorul de temperatură recomandat pentru acest cuptor (pentru cuptoarele prevăzute cu o

instalație de utilizare a unui senzor de detectare a temperaturii).

- Cuptorul cu microunde trebuie să funcționeze cu ușa decorativă deschisă (pentru cuptoarele cu ușa decorativă).
- Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - ferme;
 - unități de cazare care oferă mic dejun.
- Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau a îmbrăcămintei și încălzirea plăcuțelor de încălzire, a papucilor, a bureților, a lavetei umede și a altor materiale similare pot duce la riscul de rănire, aprindere sau incendiu.
- Containerele metalice pentru alimente și băuturi nu sunt permise în timpul gătitului cu microunde.
- Aparatul nu trebuie curățat cu un dispozitiv de curățare cu abur.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea. (Acest lucru nu se aplică aparatelor cu ușa decorativă.)
- Cuptorul cu microunde este destinat utilizării încorporate.
- Aveți grijă să nu deplasați platanul atunci când scoateți recipientele din aparat. (Pentru aparatele fixe și aparatele încorporate care sunt utilizate la o înălțime mai mare sau egală cu 900 mm deasupra pardoselii și cu platane detașabile. Dar acest lucru nu se aplică aparatelor cu ușa orizontală, cu balamale la partea inferioară.)

**CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU
CONSULTARE ULTERIOARĂ**

PENTRU REDUCEREA RISCULUI DE ACCIDENTARE LA INSTALAȚIA DE ÎMPĂMÂNTARE

PERICOL

Pericol de electrocutare

Atingerea unora dintre componentele interne poate provoca vătămări corporale grave sau deces. Nu demontați acest aparat.

AVERTIZARE

Pericol de electrocutare

Utilizarea necorespunzătoare a împământării poate duce la electrocutare. Nu conectați la o priză până când aparatul nu este instalat și împământat în mod corespunzător.

Acest aparat trebuie să fie împământat. În cazul unui scurtcircuit electric, împământarea reduce riscul de electrocutare prin furnizarea unui fir de evacuare pentru curentul electric.

Acest aparat este echipat cu un cablu cu un fir de împământare cu o fișă de împământare. Ștecherul trebuie să fie conectat la o priză care este instalată și împământată în mod corespunzător.

Consultați un electrician sau un depanator calificat dacă instrucțiunile de împământare nu sunt pe deplin înțelese sau dacă există îndoieli cu privire la împământarea corespunzătoare a aparatului.

Dacă este necesar să utilizați un prelungitor, utilizați numai un prelungitor cu 3 fire.

1. Este prevăzut un cablu de alimentare scurt pentru a reduce riscurile care rezultă din încurcarea sau împiedicarea unui cablu mai lung.

2. Dacă se utilizează un set de cabluri lungi sau prelungitoare:
- 1). Puterea electrică marcată a setului de cabluri sau a cablului prelungitor trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca puterea electrică a aparatului.
 - 2). Cablul prelungitor trebuie să fie un cablu împământat cu 3 fire.
 - 3). Cablul lung trebuie să fie dispus astfel încât să nu treacă peste blatul de bucătărie, de unde poate fi tras de copii sau în locuri în care vă puteți împiedica accidental.

CURĂȚAREA

Asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de alimentare.

- Curățați cavitatea cuptorului după utilizare cu o lavetă ușor umedă.
- Curățați accesoriile în mod obișnuit cu apă cu săpun.
- Cadrul ușii și garnitura și piesele adiacente trebuie curățate cu atenție cu o lavetă umedă atunci când sunt murdare.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi duri sau raclete metalice ascuțite pentru a curăța sticla ușii cuptorului, deoarece pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.
- Vârf de curățare - pentru curățarea mai ușoară a pereților cavității pe care alimentele gătite le pot atinge: Puneți o jumătate de lămâie într-un bol, adăugați 300 ml (1/2 halbă) de apă și încălziți cu microunde la putere de 100%, timp de 10 minute. Ștergeți cuptorul folosind o lavetă moale și uscată.

ATENȚIE

Pericol de vătămare corporală

Este periculos pentru oricine altcineva decât o persoană competentă să efectueze orice operațiune de service sau reparare care implică îndepărtarea capacului ce oferă protecție împotriva expunerii la energia cuptorului cu microunde.

Consultați instrucțiunile privind „Materialele pe care le puteți utiliza în cuptorul cu microunde sau care trebuie evitate în cuptorul cu microunde”. Pot exista anumite ustensile nemetalice care nu sunt sigure de utilizat pentru microunde. Dacă aveți neclarități, puteți testa ustensila în cauză urmând procedura de mai jos.

Testarea ustensilelor:

- Umpleți un recipient cu microunde cu 1 cană de apă rece (250 ml) împreună cu ustensila în cauză.
- Gătiți la putere maximă timp de 1 minut.
- Atingeți cu atenție ustensila. Dacă ustensila goală este caldă, nu o folosiți pentru gătit la microunde.
- Nu depășiți timpul de gătire de 1 minut.

Materiale ce se pot utiliza în cuptorul cu microunde

Ustensile	Observații
Vasul de rumenire	Urmați instrucțiunile producătorului. Partea inferioară a vasului de rumenire trebuie să fie la cel puțin 5 mm deasupra platanului. Utilizarea incorectă poate duce la spargerea platanului.
Veselă	Numai vesela compatibilă cu microundele. Urmați instrucțiunile producătorului. Nu utilizați vase crăpate sau ciobite.
Borcane de sticlă	Îndepărtați întotdeauna capacul. Folosiți numai pentru a încălzi alimentele până se încălzesc. Majoritatea borcanelor de sticlă nu sunt rezistente la căldură și se pot sparge.
Veselă din sticlă	Numai produse din sticlă rezistentă la căldură. Asigurați-vă că nu au nicio inserție metalică. Nu utilizați vase crăpate sau ciobite.
Pungi de gătit pentru cuptor	Urmați instrucțiunile producătorului. Nu închideți cu clemă metalică. Crestați pentru a permite evacuarea aburului.
Farfurii și pahare din hârtie	Utilizați numai pentru gătit/încălzire pe termen scurt. Nu lăsați cuptorul nesupravegheat în timp ce gătiți.
Prosoape din hârtie	Se utilizează pentru a acoperi alimentele pentru reîncălzirea și absorbția grăsimilor. Utilizați numai cu supraveghere pentru gătit pe termen scurt.
Hârtie pergament	Utilizați pentru acoperire, pentru a preveni stropirea sau pentru prepararea la abur.
Plastic	Numai vesela compatibilă cu microundele. Urmați instrucțiunile producătorului. Ar trebui să fie etichetate „compatibil cu microunde”. Unele recipiente din plastic se înmoaie, pe măsură ce mâncarea din interior se încălzește. „Pungile de fierbere” și pungile de plastic închise ermetic trebuie tăiate, perforate sau crestate conform instrucțiunilor din ambalaj.
Folie de plastic	Numai vesela compatibilă cu microundele. Se utilizează pentru a acoperi alimentele în timpul gătitului pentru a reține umezeala. Nu permiteți foliei de plastic să atingă alimentele.
Termometre	Numai în condiții de siguranță pentru cuptoare cu microunde (termometre pentru carne și patiserie).
Hârtie cerată	Utilizați pentru acoperire, pentru a preveni stropirea și pentru a reține umezeala.

Materiale care trebuie evitate în cuptorul cu microunde

Ustensile	Observații
Tavă de aluminiu	Poate cauza formarea arcului electric. Transferați alimentele în vase sigure pentru microunde.
Cutie din carton pentru alimente cu mâner metalic	Poate cauza formarea arcului electric. Transferați alimentele în vase sigure pentru microunde.
Ustensile metalice sau cu margini metalizate	Metalul protejează alimentele de energia cuptorului cu microunde. Inserțiile metalice pot cauza formarea arcului electric.
Cleme metalice	Pot cauza formarea arcului electric și pot provoca un incendiu în cuptor.
Pungi din hârtie	Pot cauza un incendiu în cuptor.
Spumă de plastic	Spuma de plastic se poate topi sau contamina lichidul din interior atunci când este expusă la temperaturi ridicate.
Lemn	Lemnul se va usca atunci când este utilizat în cuptorul cu microunde și se poate sparge sau crăpa.

Denumirile pieselor și accesoriilor cuptorului

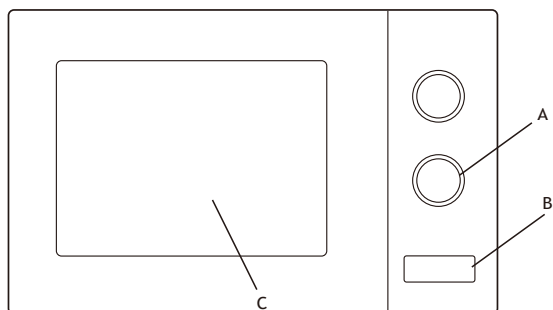
Scoateți cuptorul și toate materialele din cutie și cavitatea cuptorului.

Cuptorul dvs. are următoarele accesorii:

Tavă de sticlă 1

Ansamblulinelui platanului 1

Manual de utilizare1

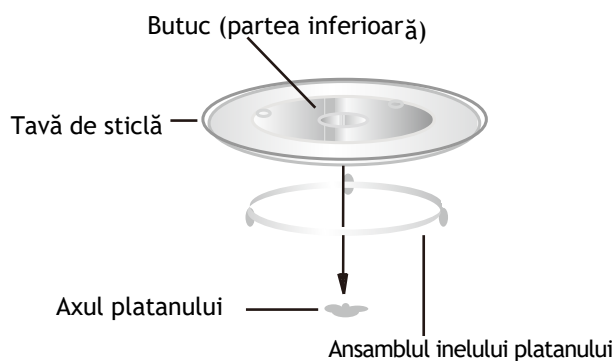


A) Buton rotativ

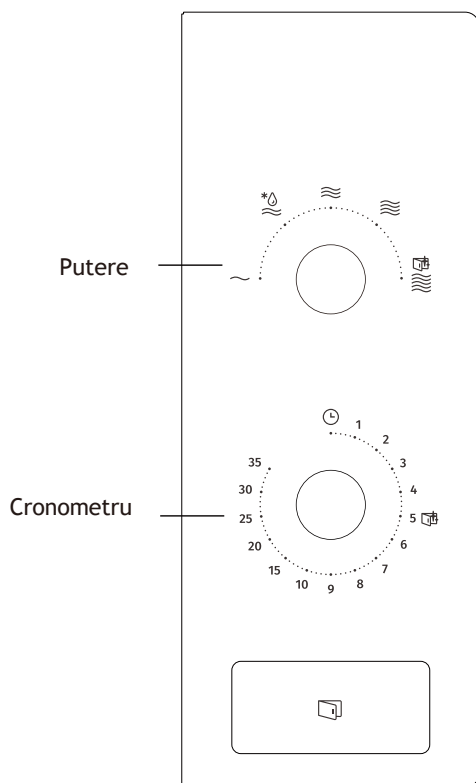
B) Decor buton

C) Fereastră de observare

Instalarea platanului



- Nu așezați niciodată tava de sticlă cu susul în jos. Tava de sticlă nu trebuie restricționată niciodată.
- Atât tava de sticlă, cât și ansamblulinelui platanului trebuie utilizate întotdeauna în timpul gătitului.
- Toate alimentele și recipientele de alimente sunt întotdeauna plasate pe tava de sticlă pentru gătit.
- Dacă ansamblul tăvii de sticlă sau al platanului se sparge sau se rupe, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.



1. Pentru a seta puterea de preparare, rotiți butonului de pornire la nivelul dorit.
2. Pentru a seta timpul de gătire prin rotirea butonului temporizatorului la timpul dorit conform ghidului de gătit alimentar.
3. Cuptorul cu microunde va începe automat să gătească după setarea nivelului de putere și a timpului.
4. După ce timpul de gătire a expirat, unitatea va emite un semnal sonor, care indică faptul că s-a oprit.
5. Dacă unitatea nu este utilizată, setați întotdeauna timpul la „0”.

Funcția/puterea	leșire	Aplicație
~	17% micro.	Înmoaie înghețata
* 🔥	33% micro.	Supă, tocană, înmoaie untul sau dezgheață
≡	55% micro.	Tocană, pește
≡	77% micro.	Orez, pește, pui, carne tocată
🔥 ≡	100% micro.	Reîncălzire, lapte, fierbere apă, legume, băuturi

Notă:

Când scoateți alimentele din cuptor, asigurați-vă că alimentarea cuptorului este oprită prin rotirea comutatorului temporizatorului la 0 (zero).

În caz contrar, funcționarea cuptorului cu microunde fără alimente poate duce la supraîncălzire și deteriorarea magnetronului.

Instrucțiuni privind instalarea

Instalarea și racordarea

- Acest aparat este conceput numai pentru uz casnic.
- Acest cuptor este destinat numai pentru utilizarea încorporată. Nu este destinat utilizării pe blat sau utilizării în interiorul unui dulap.
- Vă rugăm să respectați instrucțiunile speciale de instalare.
- Aparatul poate fi instalat într-un dulap de 60 cm lățime montat pe perete.
- Aparatul este prevăzut cu un ștecher și trebuie conectat numai la o priză cu împământare instalată corespunzător.
- Tensiunea rețelei trebuie să corespundă tensiunii specificate pe plăcuța tehnică.
- Priza trebuie instalată, iar cablul de conectare trebuie înlocuit numai de un electrician calificat. Dacă ștecherul nu mai este accesibil după instalare, trebuie să existe un dispozitiv de deconectare pentru toți polii pe partea de instalare, cu un spațiu de contact de cel puțin 3 mm.
- Adaptoarele, prizele multiple și prelungitoarele nu trebuie utilizate. Supraîncărcarea poate duce la riscul de incendiu.

**Suprafața accesibilă poate fi
fierbinte în timpul funcționării.**

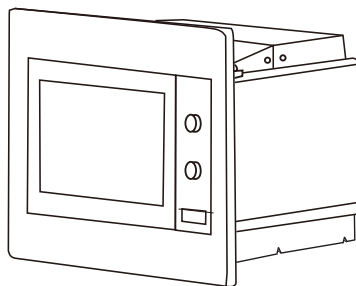


Citiți cu atenție manualul înainte de instalare

ȘURUB DE REGLARE A 

ȘURUB B 

CAPAC DIN PLASTIC
PENTRU KITUL
DECORATIV 



Verificați conexiunile electrice.

Cuptorul este prevăzut cu un ștecher și trebuie conectat numai la o priză de împământare instalată corespunzător. În conformitate cu reglementările corespunzătoare, priza trebuie instalată, iar cablul de conectare trebuie înlocuit numai de un electrician calificat.

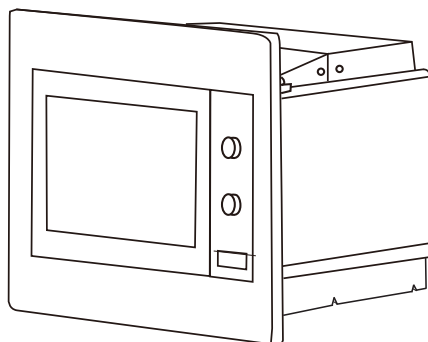
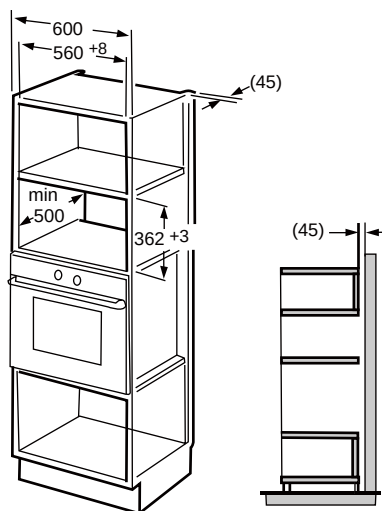
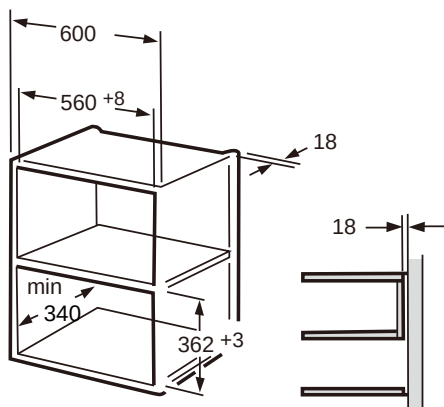
Dacă ștecherul nu mai este accesibil după instalare, iar comutatorul de izolare pe toți polii trebuie să fie prezent pe partea de instalare, cu un spațiu de contact de cel puțin 3 mm.

A. Mobilier încorporat

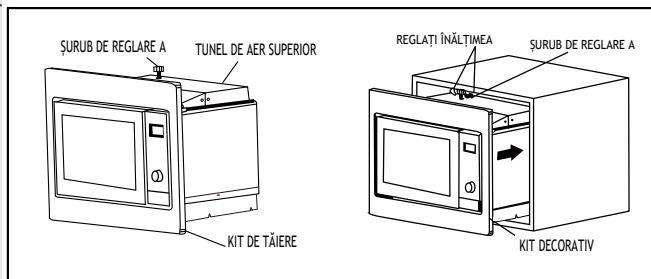
Dulapul încorporat nu trebuie să aibă un perete posterior în spatele aparatului.

Înălțimea minimă de instalare: 85 cm

Nu acoperiți fantele de ventilație și orificiile de admisie a aerului.

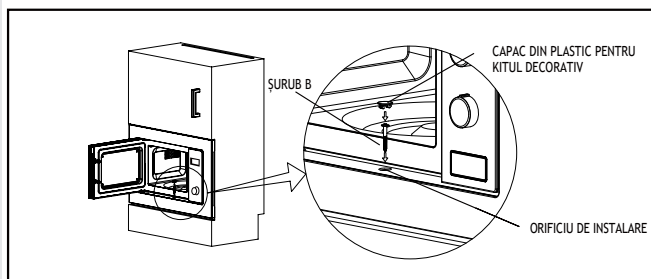


B. Instalarea cuptorului



1. Fixați ȘURUBUL DE REGLARE A pe TUNELUL SUPERIOR DE AER al cuptorului și apoi instalați cuptorul în dulap.

 - Reglați înălțimea ȘURUBULUI DE REGLARE A pentru a păstra distanța de 1 mm între ȘURUBUL DE REGLARE A și planul superior al dulapului.
 - Nu blocați și nu îndoiți cablul de alimentare.
 - Asigurați-vă că ați instalat cuptorul în centrul dulapului.



2. Deschideți ușa; fixați cuptorul la dulap cu ȘURUBUL B la ORIFICIUL DE INSTALARE al KITULUI DECORATIV. Apoi fixați CAPACUL DE PLASTIC AL KITULUI DECORATIV pe ORIFICIUL DE INSTALARE.

Specificații

Model: **BM201EM1X**

Tensiunea nominală: 230V~50Hz

Putere nominală de intrare (cuptor cu microunde): 1050W

Putere nominală de ieșire (cuptor cu microunde): 700W

Remedierea defecțiunilor

Normal	
Recepție TV interferență cuptor cu microunde	Recepția radio și TV poate fi perturbată atunci când cuptorul cu microunde funcționează. Este similar cu interferența aparatelor electrice mici, cum ar fi mixerul, aspiratorul și ventilatorul electric. Este ceva normal.
Lumină slabă a cuptorului	În cazul preparării la microunde de mică putere, lumina cuptorului se poate estompa. Este ceva normal.
Acumularea aburului pe ușa, aerul cald din orificiile de aerisire	În timpul preparării, alimentele emană aburi. Mare parte va ieși prin ventilație. Dar o parte se pot acumula într-un loc răcoros, cum ar fi ușa cuptorului. Este ceva normal.
Cuptorul pornește accidental, fără alimente în el.	Este interzisă funcționarea unității fără alimente în interior. Acest lucru este foarte periculos.

Probleme	Cauză posibilă:	Măsurile reparatorii
Cuptorul nu poate fi pornit.	(1). Cablul de alimentare nu este conectat strâns.	Decuplați. Apoi conectați din nou după 10 secunde.
	(2). Siguranța sau întrerupătorul de circuit funcționează.	Înlocuiți siguranța sau resetați întrerupătorul (reparat de personalul profesionist al companiei noastre)
	(3). Probleme cu priza.	Testați priza cu alte aparate electrice.
Cuptorul nu se încălzește.	(4). Ușa nu este bine închisă.	Închideți bine ușa.



În conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acestea trebuie colectate și tratate separat. Dacă, în orice moment în viitor, trebuie să eliminați acest produs, vă rugăm să NU îl aruncați împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să trimiteți acest produs la punctele de colectare WEEE, acolo unde sunt disponibile.

GARANȚIE & SERVICE

Dacă aveți nevoie de informații sau dacă aveți o problemă, vă rugăm să contactați Centrul de Asistență pentru Clienți Gorenje din țara dvs. (găsiți numărul său de telefon în prospectul de garanție la nivel mondial). Dacă nu există niciun centru de asistență pentru clienți în țara dvs., mergeți la distribuitorul local Gorenje sau contactați departamentul de service al aparatelor electrocasnice Gorenje.

Eventualele neconcordanțe în nuanțele de culoare dintre diferite aparate sau componente în cadrul unei singure linii de proiectare pot apărea din cauza diferiților factori, cum ar fi unghiurile diferite în care sunt observate aparatele, fundalurile colorate diferite, materialele și iluminarea încăperii.

Numai pentru uz personal

Recomandări suplimentare pentru gătit cu microunde și sfaturi utile pot fi găsite pe website-ul:

<http://www.gorenje.com>

gorenje

VĂ UREAZĂ SĂ UTILIZAȚI CU MULTĂ PLĂCERE APARATUL!

Ne rezervăm dreptul la orice modificări și erori în instrucțiunile de utilizare.

УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ

Благодарим ви за покупката. Вярваме, че скоро ще се убедите, че наистина може да разчитате на нашите продукти. За да бъде ползването на уреда по-лесно, прилагаме това обстойно ръководство за употреба.

Ръководството ще ви помогне да опознаете вашия нов уред. Прочетете го внимателно, преди да използвате уреда за първи път.

При всички случаи се уверете, че уредът ви е доставен без нанесени щети. Ако откриете щети вследствие на транспортирането, свържете се с вашия търговски представител или регионалния склад, от който е доставен продуктът. Ще намерите телефона на касовата бележка или в протокола за доставка.



Пожелаваме ви приятни мигове с вашия нов домакински уред.

Уредът е само за домашна употреба на закрито, за претопляне на храни и напитки чрез електромагнитна енергия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки.

Тези инструкции са предназначени за потребителя. Те описват уреда и как да го ползвате. Инструкциите се отнасят до различни видове уреди, затова може да откриете описания на функции, които не се отнасят до вашия уред.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПРЕКОМЕРНА МИКРОВЪЛНОВА ЕНЕРГИЯ

1. Не се опитвайте да работите с тази фурна с отворена врата, тъй като това може да доведе до вредно излагане на микровълнова енергия. Важно е да не чупите или ремонтирате предпазните ключалки.
2. Не поставяйте предмети между предната страна на фурната и вратата и не допускате натрупване на замърсявания или остатъци от почистващ препарат върху уплътняващите повърхности.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, фурната не трябва да се ползва, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.

ДОПЪЛНЕНИЕ

Ако уредът не се поддържа чист и в добро състояние, неговата повърхност може да се повреди, а това ще съкрати експлоатационния му живот и може да доведе до опасна ситуация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, токов удар, наранявания или излагане на прекомерна микровълнова енергия, когато използвате уреда, спазвайте основните предпазни мерки, включително следните:

- Прочетете и следвайте инструкциите в раздел „ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПРЕКОМЕРНА МИКРОВЪЛНОВА ЕНЕРГИЯ“.
- Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната му употреба и са наясно с евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.
- Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8-годишна възраст.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервиз или квалифициран техник, за да се избегне всякаква опасност.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените крушката, за да избегнете опасността от токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасно е за всички освен компетентните лица да извършват сервизни или ремонтни дейности, които включват отваряне на капака, осигуряващ защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Течности и други храни не трябва да се нагряват в запечатани опаковки, тъй като може да избухнат.
- Не оставяйте фурната без надзор, когато подгрявате храна в пластмасови или хартиени опаковки, поради опасност от запалването им.
- Използвайте само кухненски съдове, които са подходящи за ползване в микровълнови фурни.
- Ако от уреда излиза дим, изключете или извадете щепсела от контакта и дръжте вратата затворена, за да задушите пламъците.
- Нагряването на напитки в микровълнова фурна може да доведе до отложено внезапно завиране, затова внимавайте, като боравите със съда.
- Съдържанието на бутилки и бурканчета с бебешка храна трябва да бъде разклатено или разбъркано, а температурата да бъде проверявана преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупка и цели твърдо сварени яйца не трябва да се нагряват в микровълнови фурни, тъй като могат да избухнат, дори след като нагряването е приключило.
- Фурната трябва да се почиства редовно и всички остатъци от храна да се отстраняват.
- Ако фурната не се поддържа чиста, това може да

доведе до повреда на повърхностите, което може да съкрати живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.

- Използвайте само температурна сонда, препоръчана за употреба с тази фурна. (за фурни, снабдени със съоръжение за използване на температурна сонда.)
- Уредът трябва да се ползва с отворена декоративна врата. (за фурни с декоративна врата.)
- Този уред е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - хотели, мотели и други среди от жилищен тип;
 - селскостопански сгради;
 - места за настаняване от типа „нощувка и закуска“.
- Микровълновата фурна е предназначена за затопляне на храни и напитки. Сушенето на храни или дрехи и нагряването на затоплящи подложки, чехли, гъби, влажни кърпи и други подобни може да доведе до риск от нараняване, запалване или пожар.
- Метални съдове за храни и напитки не са разрешени за използване в микровълновата фурна.
- Уредът не трябва да се почиства с пароструйка.
- Уредът не трябва да се инсталира зад декоративна врата, за да се избегне прегряване. (Това не е приложимо за уреди с декоративна врата.)

- Микровълновата фурна е предназначена за вграждане.
- Внимавайте да не разместите въртящата се основа, когато изваждате съдове от уреда. (За фиксирани и вградени уреди, които се използват на височина, равна или по-голяма от 900 мм над пода и които имат подвижни въртящи се основи. (Това не е приложимо за уреди с хоризонтална долна врата на панти.)

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ НА ХОРА ЗАЗЕМЯВАЩА ИНСТАЛАЦИЯ

ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Докосването на някои от вътрешните компоненти може да причини сериозно нараняване или смърт. Не разглобявайте уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар

Неправилното използване на заземяването може да доведе до токов удар. Не включвайте в контакт, докато уредът не бъде правилно монтиран и заземен.

Този уред трябва да бъде заземен. В случай на електрическо късо съединение заземяването намалява риска от токов удар, като осигурява отвеждане на електрическия ток.

Уредът е оборудван с кабел със заземяващ проводник и заземяващ щепсел. Щепселът трябва да бъде включен в правилно инсталиран и заземен контакт.

Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен техник, ако не сте разбрали напълно инструкциите за заземяване или имате съмнения за това дали уредът е правилно заземен.

Ако е необходимо да използвате удължител, използвайте само 3-проводен кабел.

1. Предоставен е къс захранващ кабел, за да се намалят рисковете, произтичащи от заплитането или препъването в по-дълъг кабел.

2. Ако се използва дълъг кабел или удължител:
 - 1). Отбелязаната електрическа мощност на кабела или удължителя трябва да бъде поне толкова голяма, колкото електрическата мощност на уреда.
 - 2). Удължителят трябва да бъде заземяващ 3-проводен кабел.
 - 3). Дългият кабел трябва да бъде разположен така, че да не виси от плота или масата, където може да бъде изтеглен от деца или да се препънете неволно в него.

ПОЧИСТВАНЕ

Уверете се, че сте изключили уреда от електрическата мрежа.

- Почиствайте вътрешността на фурната след използване с леко навлажнена кърпа.
- Почиствайте аксесоарите по обичайния начин със сапунена вода.
- Когато са замърсени, рамката на вратата, уплътнението и съседните части трябва да се почистват внимателно с влажна кърпа.
- Не използвайте груби, абразивни почистващи препарати или остри метални шпатули за почистване на стъклената врата на фурната, тъй като те могат да надраскат повърхността, а това да доведе до счупване на стъклото.
- Съвет за почистване --- За по-лесно почистване на стените на вътрешността на уреда, до които може да се докосне приготвяната храна: Поставете половин лимон в купа, добавете 300 мл вода и загрейте на 100% микровълнова мощност за 10 минути. Почистете фурната с мека, суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване

Опасно е за всички освен компетентните лица да извършват сервизни или ремонтни дейности, които включват отваряне на капака, осигуряващ защита срещу излагане на микровълнова енергия.

Вижте инструкциите в раздел „Материали, които можете да използвате в микровълнова фурна и материали, които не трябва да използвате в микровълнова фурна“. Възможно е да има някои неметални съдове, които не са безопасни за използване за микровълнова фурна. Ако се съмнявате, тествайте въпросния съд, като следвате процедурата по-долу.

Тест на съда:

- Напълнете съд, подходящ за ползване в микровълнова фурна, с 1 чаша студена вода (250 мл) заедно с въпросния съд.
- Загрейте за 1 минута на максимална мощност.
- Внимателно проверете съда. Ако празният съд е топъл, не го използвайте в микровълнова фурна.
- Не превишавайте 1 минута време за готвене.

Материали, които можете да използвате в микровълнова фурна

Съдове	Забележки
Съдове от пирокерамичен материал за запичане	Следвайте инструкциите на производителя. Дъното на съда трябва да бъде най-малко 5 мм над въртящата се основа. Неправилното използване може да доведе до счупване на въртящата се основа.
Съдове за сервиране	Само такива, подходящи за използване в микровълнова фурна. Следвайте инструкциите на производителя. Не използвайте напукани или нацърбени съдове.
Съглкени буркани	Винаги сваляйте капака. Използвайте само за леко затопляне на храната. Повечето съглкени буркани не са устойчиви на топлина и могат да се счупят.
Съглкени съдове	Само термоустойчиви съглкени съдове. Уверете се, че съдoвете нямат метални декоративни елементи. Не използвайте напукани или нацърбени съдове.
Пликове за печене във фурна	Следвайте инструкциите на производителя. Не затваряйте с метална връзка. Направете прорези, за да позволите излизане на парата.
Хартиени чинии и чаши	Използвайте само за краткосрочно готвене/затопляне. Не оставяйте фурната без надзор по време на готвене.
Хартиени кърпи	Използвайте за покриване на храни за претопляне и абсорбиране на мазнината. Използвайте с надзор само за краткосрочно готвене.
Пергаментова хартия	Използвайте като капак, за да предотвратите разплискване или увийте за задушаване на пара.
Пластмасови съдове	Само такива, подходящи за използване в микровълнова фурна. Следвайте инструкциите на производителя. Трябва да имат обозначение „подходящи за ползване в микровълнова фурна“. Някои пластмасови опаковки омекват, тъй като храната вътре се нагорещява. „Торбички за варене“ и плътно затворени найлонови торбички трябва да бъдат прорязани, продупчени или с отвори, както е указано на опаковката.
Полиетиленово фолио	Само такова, подходящо за използване в микровълнова фурна. Използвайте, за да покриете храната по време на готвене, за да запазите влагата. Не позволявайте на полиетиленовото фолио да докосва храната.
Термометри	Само такива, подходящи за микровълнова фурна (термометри за месо и сладкиши).
Восъчна хартия	Използвайте като капак, за да предотвратите разплискване и за задържане на влагата.

Материали, които не трябва да се използват в микровълнова фурна

Съдове	Забележки
Алуминиеви тави	Могат да се изкривят. Прехвърлете храната в съд, подходящ за готвене в микровълнова фурна.
Картонени кутии за храна с метални дръжки	Могат да причинят деформация на съда. Прехвърлете храната в съд, подходящ за готвене в микровълнова фурна.
Метални съдове или съдове с метални ръбове	Металът екранира храната от микровълновата енергия. Металните ръбове могат да причинят деформация на съда.
Метални връзки	Могат да причинят деформация на съда и пожар във фурната.
Хартиени пликосе	Могат да причинят пожар във фурната.
Пенопластмаса	Пенопластмасата може да стопи или замърси течността вътре, когато е изложена на висока температура.
Дървени съдове	Дървените съдове ще изсъхнат, когато се използват в микровълнова фурна и могат да се счепят или напукат.

Наименования на частите и аксесоарите на фурната

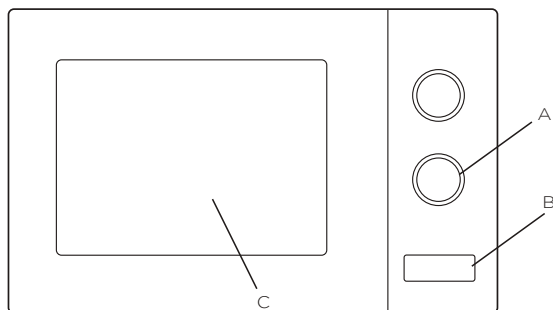
Извадете фурната и всички материали от кашона и от вътрешността на фурната.

Вашата фурна разполага със следните аксесоари:

Стъклен поднос 1

Пръстен на въртящата се основа 1

Ръководство за употреба 1



A) Въртящо се копче

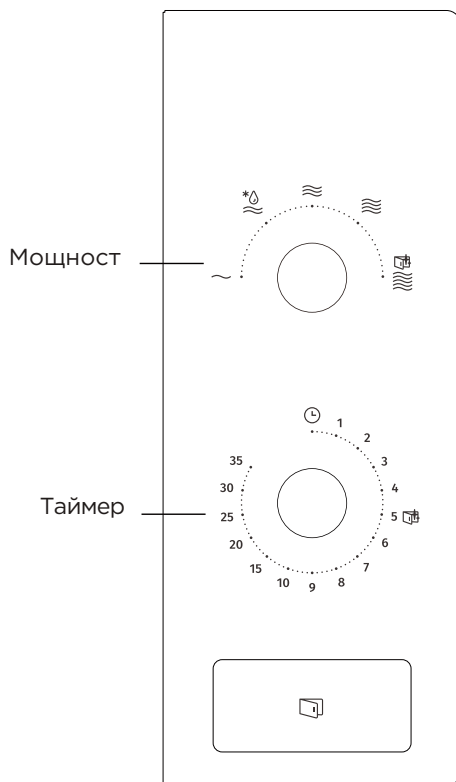
B) Декорация на бутона

C) Прозорец за наблюдение

Монтаж на въртящата се основа



- Никога не поставяйте стъкления поднос на обратно. Стъкленият поднос винаги трябва да се движи свободно.
- И стъкленият поднос, и пръстенът на въртящата се основа трябва винаги да се използват по време на готвене.
- Храната и съдовете с храна винаги трябва да се поставят върху стъкления поднос..
- Ако стъкленият поднос или пръстенът се напука или счупи, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.



1. За да зададете мощността на готвене, завъртете копчето за мощност до желаната степен.
2. За да зададете времето за готвене, завъртете копчето за таймера до желаното време съгласно упътването за готвене на различни храни.
3. Микровълновата фурна ще стартира автоматично готвенето, след като бъдат избрани степен на мощност и време.
4. След като времето за готвене изтече, ще прозвучи звуков сигнал и уредът ще спре.
5. Когато няма да ползвате уреда, винаги задавайте времето на „0“.

Функция/ Мощност	Работа	Приложение
~	17% микровълнова мощност	Размекване на сладолед
	33% микровълнова мощност	Супи и яхнии, размекване на масло или размразяване
≡	55% микровълнова мощност	Яхнии, риба
≡	77% микровълнова мощност	Ориз, риба, пиле, мляно месо
	100% микровълнова мощност	Претопляне, мляко, завиране на вода, зеленчуци, напитки

Бележка:

Когато вадите храна от фурната, се уверете, че фурната е изключена от захранването, като завъртите копчето за таймера в позиция 0 (нула).

Ако не го направите и ако включвате микровълновата фурна без храна в нея, уредът може да прегрее и магнетронът да се повреди.

Монтиране и свързване

- Уредът е предназначен само за домашна употреба.
- Фурната е предназначена само за вграждане. Фурната не е предназначена за използване върху плот или във вътрешността на шкаф.
- Моля, спазвайте специалните инструкции за монтаж.
- Уредът може да бъде инсталиран в стенно монтиран шкаф с ширина 60 см.
- Уредът е оборудван с кабел и трябва да бъде свързан само към правилно монтиран заземен контакт.
- Напрежението на електрическата мрежа трябва да отговаря на стойността, указана на табелката с производствени данни.
- Контактът трябва да бъде монтиран и свързващият кабел трябва да бъде заменян само от квалифициран електротехник. Ако след монтажа кабелът вече не е достъпен, в инсталацията трябва да присъства многополюсен прекъсвач с разстояние между контактните клеми от поне 3 мм.
- Не трябва да се използват адаптери, многопосочни разклонители и удължители. Претоварването може да доведе до риск от пожар.

Достъпните повърхности може да се нагорещат по време на работа.



Прочетете внимателно ръководството преди монтажа

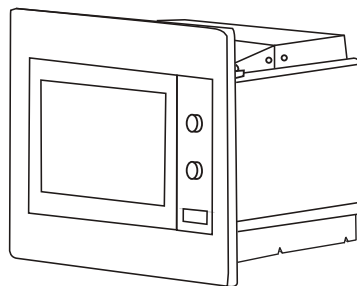
Винт А



Винт В



Пластмасово
капаче от
комплекта



Следвайте инструкциите за електрическо свързване

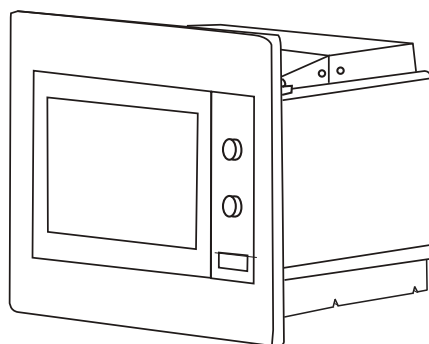
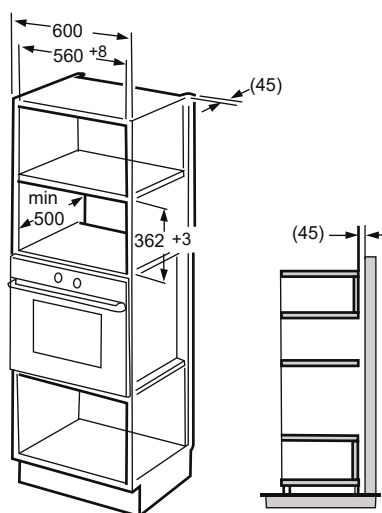
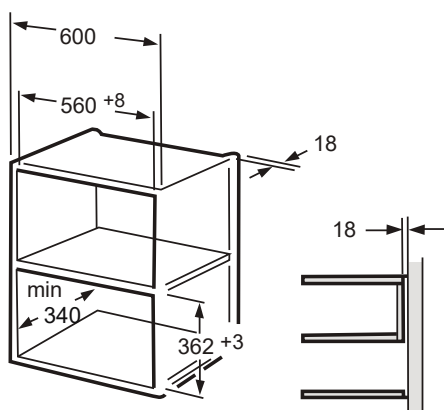
Фурната е оборудвана с кабел и трябва да бъде свързана само към правилно монтиран заземен контакт. Съгласно приложимите разпоредби контактът трябва да бъде монтиран и свързващият кабел трябва да бъде заменян само от квалифициран електротехник.

Ако след монтажа кабелът вече не е достъпен, в инсталацията трябва да присъства многополюсен прекъсвач с разстояние между контактните клеми от поне 3 мм.

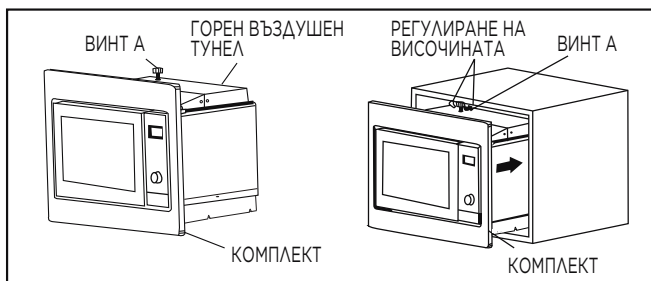
Вграденият шкаф не трябва да има задна стена зад уреда.

Минималната височина на монтажа е 85 см.

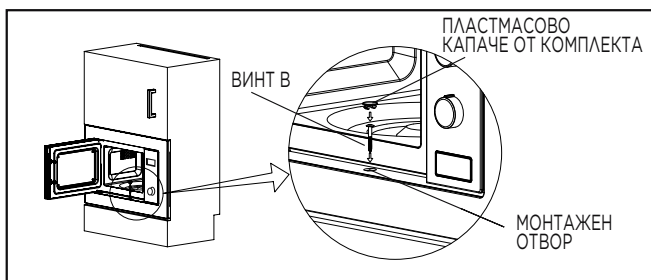
Не закривайте вентилационните отвори.



Б. Монтаж на фурната



1. Фиксирайте ВИНТ А на ГОРНИЯ ВЪЗДУШЕН ТУНЕЛ на фурната и след това монтирайте фурната в шкафа.
 - Регулирайте височината на ВИНТ А, като оставите луфт от 1 мм между ВИНТ А и горната част на шкафа.
 - Не захващайте и не прегъвайте хранящия кабел.
 - Уверете се, че фурната е монтирана в центъра на шкафа.



2. Отворете вратата, фиксирайте фурната към шкафа с ВИНТ В в МОНТАЖНИЯ ОТВОР на КОМПЛЕКТА. След това поставете ПЛАСТМАСОВОТО КАПАЧЕ ОТ КОМПЛЕКТА върху МОНТАЖНИЯ ОТВОР.

Спецификации

Модел BM201EM1X
Номинално напрежение: 230V - 50Hz
Номинална входяща мощност (Микровълни): 1050W
Номинална изходяща мощност (Микровълни): 700W

Нормални явления	
Смущения в ТВ сигнала от работата на микровълновата фурна	Може да има смущения в радио- и телевизионното приемане, когато работи микровълнова фурна. То е подобно на смущенията, предизвикани от малки електрически уреди, като миксер, прахосмукачка, и електрически вентилатор. Това е нормално.
Слаба светлина на фурната	При готвене в микровълновата фурна с ниска мощност, светлината на фурната може да стане слаба. Това е нормално.
Върху вратата се акумулира пара, горещ въздух от вентилационните отвори	При готвене от храната може да излиза пара. По-голяма част от парата ще излезе навън през вентилационните отвори. Но известна част от нея може да се натрупа на хладни места като вратата на фурната. Това е нормално.
Фурната се включва случайно без храна в нея	Забранено е да се включва фурната без храна вътре в нея. Това е много опасно.

Проблем	Възможни причини	Решение
Фурната не се включва.	(1). Захранващият кабел не е пъхнат добре в контакта.	Изключете го от контакта. Включете го отново след 10 секунди.
	(2). Предпазителят е изгорял или прекъсвачът на електрическата верига се е задействал.	Сменете предпазителя или рестартирайте прекъсвача (трябва да се ремонтира от професионален персонал на нашата компания)
	(3). Проблем с контакта.	Пробвайте контакта с други електрически уреди.
Фурната не нагрява.	(4). Вратата не е затворена добре.	Затворете вратата добре.



Съгласно Директивата относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE) такива отпадъци следва да се събират и третират отделно. Ако в бъдеще трябва да изхвърлите излезлия от употреба уред, не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци. Предайте уреда в пунктовете за събиране и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

Ако се нуждаете от допълнителна информация или възникне някакъв проблем при употребата на уреда, моля, обърнете се към Центъра за обслужване на клиенти на Gorenje във вашата страна (ще намерите съответния телефонен номер в гаранционната книжка за международна гаранция на уреда). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, се свържете с местния представител на Gorenje или със специализирания сервиз за обслужване на домакински уреди Gorenje.

Евентуални разминавания в нюансите на цветовете между различните уреди и компоненти в рамките на една дизайнерска линия могат да настъпят поради различни фактори като различен ъгъл, под който се гледат уредите, различно оцветени фонове, материали и осветление в помещението.

Само за лична употреба!

Допълнителни препоръки за готвене в микровълнова фурна и полезни съвети можете да намерите на уеб страницата:

<http://www.gorenje.com>

**ПОЖЕЛАВАМЕ ВИ ПРИЯТНО ПОЛЗВАНЕ
НА ВАШИЯ УРЕД.**

gorenje

Запазваме си правото на промени и грешки в инструкциите за употреба.

I DASHUR KLIENT

Ju falënderojmë për blerjen tuaj. Ne besojmë se së shpejti do të gjeni prova të bollshme që vërtet mund të mbështeteni në produktet tona. Për ta bërë më të lehtë përdorimin e pajisjes, ne bashkëngjism këtë manual gjithëpërfshirës udhëzimesh.

Udhëzimet duhet t'ju ndihmojnë të njiheni me pajisjen tuaj të re. Ju lutemi, lexojini me kujdes para se të përdorni pajisjen për herë të parë.

Në çdo rast, sigurohuni që pajisja t'ju ketë ardhur e padëmtuar. Nëse identifikoni ndonjë dëm transporti, kontaktoni përfaqësuesin tuaj të shitjeve ose magazinën rajonale, nga ku është dorëzuar produkti. Numrin e telefonit e gjeni në raportin e pranimit ose dorëzimit.

Ta gëzoni pajisjen tuaj të re shtëpiake.

Pajisja për përdorim shtëpiak për ngrohjen e



ushqimit dhe pijeve me anë të energjisë elektromagnetike vetëm për përdorim të brendshëm.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

Lexoni me kujdes udhëzimet dhe ruajini ato për referencë në të ardhmen.

Këto udhëzime janë për përdoruesit.

Ato përshkruajnë furrën dhe mënyrën e përdorimit të saj. Ato gjithashtu zbatohen për lloje të ndryshme të pajisjeve, prandaj mund të gjeni disa përshkrime të funksioneve që mund të mos zbatohen për pajisjen tuaj.

1. Mos u përpiqni ta përdorni këtë furrë me derën e hapur, pasi kjo mund të rezultojë në ekspozim të dëmshëm ndaj energjisë së mikrovalës. Është e rëndësishme të mos prishni ose manipuloni bllokimet e sigurisë.
2. Mos vendosni asnjë objekt midis faqes së përparme të furrës dhe derës apo të lejoni që njollat ose mbetjet e pastruesit të grumbullohen në sipërfaqet e mbylljes.
3. **KUJDES:** Nëse dera ose gominat e derës dëmtohen, furra nuk duhet të përdoret derisa të riparohet nga një person kompetent.

SHTOJCË

Nëse aparati nuk mirëmbahet në një gjendje të mirë pastërtie, sipërfaqja e tij mund të degradohet dhe të ndikojë në jetëgjatësinë e aparatit dhe të çojë në një situatë të rrezikshme.

KUJDES

Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike, dëmtimit të personave ose ekspozimit ndaj energjisë së tepërt të mikrovalës kur përdorni pajisjen tuaj, ndiqni masat paraprake, duke përfshirë:

- Lexoni dhe ndiqni: "MASAT PARAPRAKE PËR TË SHMANGUR EKSPOZIMIN E MUNDSHËM NDAJ ENERGJISË SË TEPËRT TË MIKROVALËS".
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk do të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mbani pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve të moshës më pak se 8 vjeç.
- Nëse kabloja e rrymës dëmtohet, ajo duhet të zëvendësohet nga fabrikuesi, personeli i tij i shërbimit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të parandaluar ndonjë rrezik.
- **KUJDES:** Sigurohuni që pajisja të jetë fikur para se të zëvendësoni llambën për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.
- **KUJDES:** Është e rrezikshme për cilindo tjetër përveç një personi kompetent të kryejë ndonjë operacion shërbimi ose riparimi që përfshin heqjen e një mbulese që jep mbrojtje nga ekspozimi ndaj energjisë së mikrovalës.

- **KUJDES:** Lëngjet dhe ushqimet e tjera nuk duhet të nxehen në enë të mbyllura pasi ato mund të shpërthejnë.
- Kur ngrohni ushqimin në enë plastike ose letre, shihni me kujdes furrën për shkak të mundësisë së ndezjes.
- Përdorni vetëm enë që janë të përshtatshme për t'u përdorur në furrat me mikrovalë.
- Nëse nxjerr tym, fikni ose hiqni nga priza pajisjen dhe mbajeni derën të mbyllur në mënyrë që të ndrydhni flakët.
- Ngrohja me mikrovalë e pijeve mund të rezultojë në vlimin e vonuar shpërthyes, prandaj duhet pasur kujdes gjatë trajtimit të enës.
- Përmbajtja e shisheve të ushqimit dhe kavanozave të ushqimit për fëmijë duhet të trazohen ose të tunden dhe temperatura të kontrollohet para konsumimit, në mënyrë që të shmangni djegiet.
- Vezët në lëvozhgën e tyre dhe vezët e ziera shumë nuk duhet të ngrohen në furrat me mikrovalë, pasi ato mund të shpërthejnë, edhe pasi të ketë mbaruar ngrohja me mikrovalë.
- Furra duhet të pastrohet rregullisht dhe të hiqen të gjitha depozitat e ushqimit.
- Mosmbajtja e furrës në gjendje të pastër mund të çojë në përkeqësim të sipërfaqes që mund të ndikojë negativisht në jetëgjatësinë e pajisjes dhe mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme.
- Përdorni vetëm sondën e temperaturës të rekomanduar për

këtë furrë. (për furrat e pajisura me një strukturë për të përdorur sondë të ndjeshme ndaj temperaturës.)

- Furra me mikrovalë duhet të funksionojë me derën dekorative të hapur. (për furrat me derë dekorative.)
- Kjo pajisje është e paraparë për përdorim shtëpiak ose për raste të ngjashme, siç janë:
 - - zonat e kuzhinës për personelin në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune;
 - - nga klientët e hoteleve, moteleve dhe mjediseve të tjera akomoduese;
 - - shtëpitë në ferma;
 - mjedise të tilla si hotelet me mëngjes ("bed and breakfast").
- Furra me mikrovalë është paraparë për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve. Tharja e ushqimit ose veshjeve dhe nxehja e veshjeve me korrent, pantoflave, sfungjerëve, leckave të lagura dhe të ngjashme mund të çojnë në rrezik dëmtimi, ndezjeje ose zjarri.
- Enët metalike për ushqim dhe pije nuk lejohen gjatë gatimit me mikrovalë.
- Pajisja nuk duhet të pastrohet me një pastrues avulli.
- Pajisja nuk duhet të instalohet pas një dere dekorative për të shmangur nxehjen e tepërt. (Kjo nuk është e zbatueshme për pajisjet me derë dekorative.)
- Furra me mikrovalë është e paraparë të përdoret inkaso.
- Duhet pasur kujdes që të mos zhvendoset pllaka rrotulluese kur hiqni enët nga pajisja. (Për pajisjet fikse dhe pajisjet inkaso që përdoren të barabarta ose më të larta se 900 mm mbi dyshe)

dhe që kanë pllaka rrotulluese të ndashme. Por kjo nuk është e zbatueshme për pajisjet me derë horizontale që kapet nga poshtë.)

**LEXOJENI ME KUJDES DHE MBAJENI PËR REFERENCË
NË TË ARDHMEN**

PËR TË REDUKTUAR RREZIKUN E DËMTIMIT TË PERSONAVE INSTALIMI I TOKËZIMIT

RREZIK

Rrezik i goditjeve elektrike

Prekja e disa prej përbërësve të brendshëm mund të shkaktojë lëndime serioze personale ose vdekje. Mos e çmontoni këtë pajisje.

KUJDES

Rrezik i goditjeve elektrike

Përdorimi jo i duhur i tokëzimit mund të rezultojë në goditje elektrike. Mos e fusni në prizë derisa pajisja të jetë instaluar dhe tokëzuar si duhet.

Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar. Në rast të një qarku të shkurtër elektrik, tokëzimi zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike duke siguruar një tel shpëtimi për rrymën elektrike.

Kjo pajisje është e pajisur me një kabllo që ka një tel tokëzimi me një spinë tokëzimi. Spina duhet të futet në një prizë që është instaluar dhe tokëzuar siç duhet.

Konsultohuni me një elektrikist ose mjeshtër të kualifikuar nëse udhëzimet e tokëzimit nuk janë kuptuar plotësisht ose nëse ekziston dyshimi nëse pajisja është e tokëzuar siç duhet.

Nëse është e nevojshme të përdorni një kabllo zgjatuese, përdorni vetëm një kabllo zgjatuese me 3 tela.

1. Është siguruar një kabllo e shkurtër e furnizimit me energji elektrike për të zvogëluar rreziqet që rezultojnë nga ngatërimi ose pengimi në një kabllo më të gjatë.

2. Nëse përdoret një kabllo e gjatë ose kabllo zgjatuese:
- 1). Kapaciteti elektrik i shënuar i kompletit të kabllos ose kabllos zgjatuese duhet të jetë së paku po aq i madh sa kapaciteti elektrik i pajisjes.
 - 2). Kablloja zgjatuese duhet të jetë kabllo 3-telëshe e tipit tokëzues.
 - 3). Kablloja e gjatë duhet të jetë e rregulluar në mënyrë që të mos varet mbi banak ose tavolinë ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të shkelet pa dashje.

Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza.

- Pas përdorimit, pastroni zgavrën e furrës me një leckë pak të lagur.
- Pastroni aksesoret në mënyrën e zakonshme në ujë me sapun.
- Korniza dhe gomina e derës dhe pjesët fqinje duhet të pastrohen me kujdes me një leckë të lagur kur ato janë të papastra.
- Mos përdorni pastrues të ashpër gërryes ose kruajtëse të mprehta metali për të pastruar xhamin e derës së furrës pasi ato mund të gërvishtin sipërfaqen, gjë që mund të rezultojë në thyerje të xhamit.
- Këshillë pastrimi --- Për pastrim më të lehtë të mureve të zgavrës që mund të preken nga ushqimi i gatuar: Vendosni gjysmë limoni në një tas, shtoni 300 ml ujë dhe ngrohni me fuqi mikrovale prej 100% për 10 minuta. Pastrojeni furrën duke përdorur një leckë të butë dhe të thatë.

KUJDES**Rrezik i lëndimit personal**

Është e rrezikshme për cilindo tjetër përveç një personi kompetent të kryejë ndonjë operacion shërbimi ose riparimi që përfshin heqjen e një mbulese që jep mbrojtje nga ekspozimi ndaj energjisë së mikrovalës.

Shikoni udhëzimet për "Materialet që mund të përdorni në furrën me mikrovalë ose që duhen shmangur në furrën me mikrovalë". Mund të ketë enë të caktuara jo metalike që nuk janë të sigurta për t'u përdorur në mikrovalë. Nëse keni dyshime, mund të provoni enën në fjalë duke ndjekur procedurën më poshtë.

Testi i enës:

- Mbushni një enë të sigurt për mikrovalë me 1 filxhan ujë të ftohtë (250 ml) së bashku me enën në fjalë.
- Gatuani në fuqinë maksimale për 1 minutë.
- Prekni me kujdes enën. Nëse ena e zbrazët është e ngrohtë, mos e përdorni për gatim në mikrovalë.
- Mos e kaloni 1 minutë kohë gatimi.

Materialet që mund t'i përdorni në furrën me mikrovalë

Enët e kuzhinës	Shënime
Ena për skuqje	Ndiqui udhëzimet e prodhuesit. Pjesa e poshtme e enës për skuqje duhet të jetë së paku 3/16 inç (5 mm) mbi pllakën rrotulluese. Përdorimi i gabuar mund të shkaktojë prishjen e pllakës rrotulluese.
Enët e darkës	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Ndiqui udhëzimet e prodhuesit. Mos përdorni enë të plasaritura ose të ciflosura.
Kavanozat e qelqit	Gjithmonë hiqni kapakun. Përdoreni vetëm për të ngrohur ushqimin derisa të jetë i ngrohtë. Shumica e kavanozave të qelqit nuk janë rezistentë ndaj nxehtësisë dhe mund të thyhen.
Enët e qelqit	Vetëm enët e qelqit rezistente ndaj nxehtësisë së furrës. Sigurohuni që të mos ketë zbulurime metalike. Mos përdorni enë të plasaritura ose të ciflosura.
Qeset për gatim në furrë	Ndiqui udhëzimet e prodhuesit. Mos e mbyllni me lidhje metalike. Krijoni vrima për të lejuar që avulli të dalë.
Pjatat dhe gotat prej letrë	Përdorni vetëm për gatim/ngrohje afatshkurtër. Mos e lini furrën pa mbikëqyrje gjatë gatimit.
Pecetat e letrës	Përdoreni për të mbuluar ushqimin për ringrohje dhe thithjen e yndyrës. Përdoreni me mbikëqyrje vetëm për gatim afatshkurtër.
Letra pergamene	Përdoreni si mbulesë për të parandaluar spërkatjen ose si mbështjellëse për avullim.
Plastika	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Ndiqui udhëzimet e prodhuesit. Duhet të jetë e etiketuar si "Microwave Safe" (E sigurt për mikrovalë".) Disa enë plastike zbuten, ndërsa ushqimi brenda nxehet. "Qeset e vlimit" dhe qeset plastike të mbyllura fort duhet të çahen, shpohen ose shfryhen siç udhëzohet nga paketa.
Mbështjellësja plastike	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Përdorni për të mbuluar ushqimin gjatë gatimit për të ruajtur lagështinë. Mos lejoni që mbështjellësja plastike të prekë ushqimin.
Termometrat	Vetëm të sigurtët për mikrovalë (termometra për mish dhe ëmbëlsira).
Letra e parafinuar	Përdoreni si mbulesë për të parandaluar spërkatjen dhe për të ruajtur lagështinë.

Materialet që duhen shmangur në furrën me mikrovalë

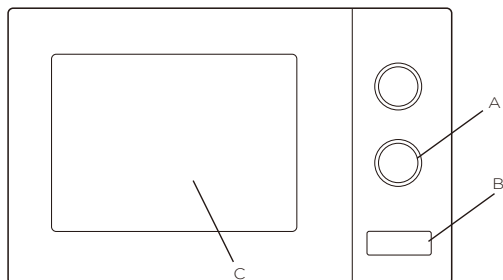
Enët e kuzhinës	Shënime
Tabakaja e aluminut	Mund të shkaktojë hark elektrik. Transferoni ushqimin në një enë të sigurt për mikrovalë.
Kutitë e kartonit për ushqim me dorezë metalike	Mund të shkaktojë hark elektrik. Transferoni ushqimin në një enë të sigurt për mikrovalë.
Enët metalike ose të zbukuruara me metal	Metali mbron ushqimin nga energjia e mikrovalës. Zbukurimi metalik mund të shkaktojë hark elektrik.
Lidhjet përdredhëse metalike	Mund të shkaktojnë hark elektrik dhe mund të shkaktojnë zjarr në furrë.
Qeset prej letre	Mund të shkaktojnë zjarr në furrë.
Buka e peshkut	Buka e peshkut mund të shkrijë ose kontaminojë lëngun brenda kur ekspozohet në temperaturë të lartë.
Druri	Druri do të thahet kur përdoret në furrë me mikrovalë dhe mund të ndahet ose të plasaritet.

Emrat e pjesëve dhe aksesorëve të furrës

Hiqni furrën dhe të gjitha materialet nga kartoni dhe zgavra e zgavra e furrës.

Furra juaj vjen me aksesorët e mëposhtëm:

Tabaka qelqi	1
Montimi i unazës së pllakës rrotulluese	1
Manual udhëzimi	1

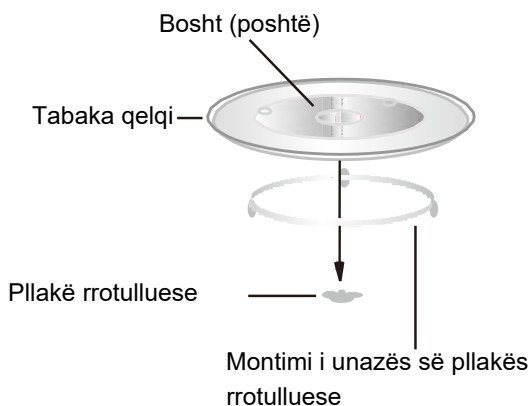


A) Çelës rrotullues

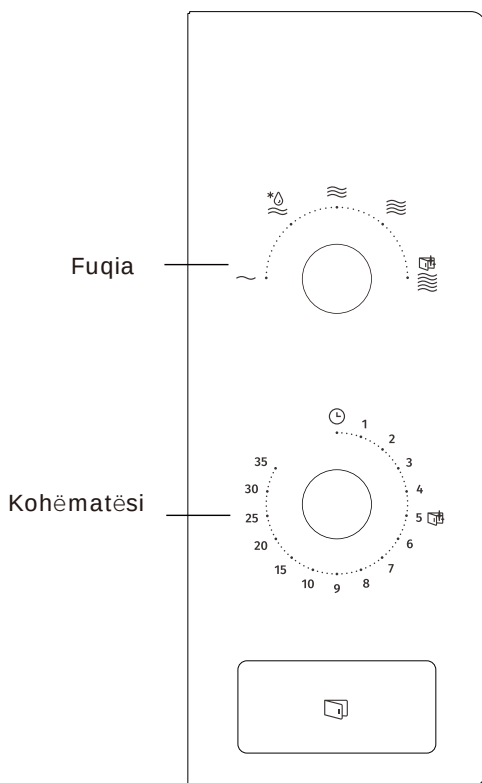
B) Dekori i butonit

C) Dritarja e vëzhgimit

INSTALIMI I PLLAKËS RROTULLUESE



- Asnjëherë mos e vendosni tabakanë prej qelqi me kokë poshtë. Tabakaja e qelqit nuk duhet të kufizohet asnjëherë.
- Si tabakaja prej qelqi, ashtu edhe montimi i unazave të pllakës rrotulluese, duhet të përdoren gjithmonë gjatë gatimit.
- Të gjithë ushqimet dhe enët e ushqimit vendosen gjithmonë në tabakanë e qelqit për gatim.
- Nëse tabakaja e qelqit ose montimi i unazës së pllakës rrotulluese çahet ose thyhet, kontaktoni qendrën tuaj më të afërt të autorizuar të shërbimit.



- 1 Për të vendosur fuqinë e gatimit duke e kthyer çelësin e energjisë në nivelin e dëshiruar.
- 2 Për të vendosur kohën e gatimit duke e kthyer çelësin e kohëmatësit në kohën e dëshiruar sipas udhëzuesit të gatimit të ushqimit.
- 3 Furra me mikrovalë do të fillojë automatikisht gatimin pasi të jetë vendosur niveli i fuqisë dhe koha.
- 4 Pasi të mbarojë koha e gatimit, njësia do të lëshojë tingull për të ndaluar.
- 5 Nëse njësia nuk është në përdorim, vendosni gjithmonë kohën në "0".

Funksioni/Fuqia	Tensioni	Aplikimi
~	Mikro 17%.	Zbut akulloren
☉ ≈	Mikro 33%.	Supë/gjellë, zbut ose shkrin gjalpin
≈	55% mikro.	Gjellë, peshk
≈	77% mikro.	Oriz, peshk, pulë, mish i bluar
☼ ≈	100% mikro.	Ngrohje e serishme, qumësht, ujë i vluar, perime, pije

Vini re:

Kur hiqni ushqimin nga furra, sigurohuni që furra të jetë e fukur duke e kthyer çelësin e kohëmatësit në 0 (zero).

Mosbërja e kësaj dhe funksionimi i furrës me mikrovalë pa ushqim brenda saj, mund të rezultojë në mbinxehje dhe dëmtim të magnetronit.

Instalimi dhe lidhja

- Kjo pajisje është e paraparë vetëm për përdorim shtëpiak.
- Kjo furrë është e paraparë vetëm për përdorim inkaso. Nuk është paraparë për përdorim mbi banak apo për përdorim brenda një bufeje.
- Respektoni udhëzimet e veçanta të instalimit.
- Pajisja mund të instalohet në një bufe të montuar në mur me gjerësi 60 cm.
- Pajisja është e pajisur me një spinë dhe duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar të instaluar siç duhet.
- Tensioni i rrjetit duhet të korrespondojë me tensionin e specifikuar në pllakën e kapacitetit.
- Priza duhet të instalohet dhe kabloja lidhëse duhet të zëvendësohet vetëm nga një elektrikist i kualifikuar. Nëse priza nuk është më e arritshme pas instalimit, një pajisje shkëputëse e të gjitha polëve duhet të jetë e pranishme në anën e instalimit me një boshllëk kontakti prej të paktën 3 mm.
- Përshtatësit, shiritat me shumë drejtime dhe kabllot zgjatuese nuk duhet të përdoren. Mbingarkesa mund të rezultojë në rrezik zjarri.

Sipërfaqja e arritshme mund të jetë e nxehtë gjatë funksionimit.



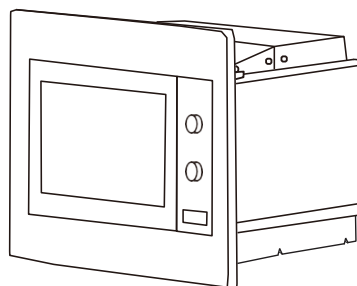
RREGULLONI
VIDËN A



VIDA B



MBULESË
PLASTIKE



Vini re lidhjen elektrike

Pajisja është e pajisur me një prizë dhe duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar të instaluar siç duhet. Në përputhje

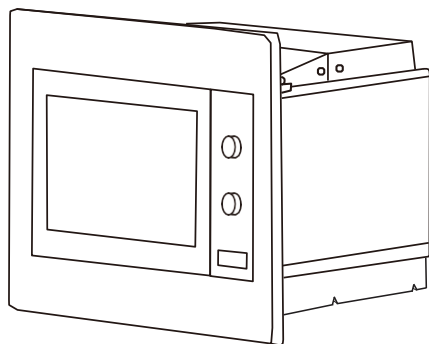
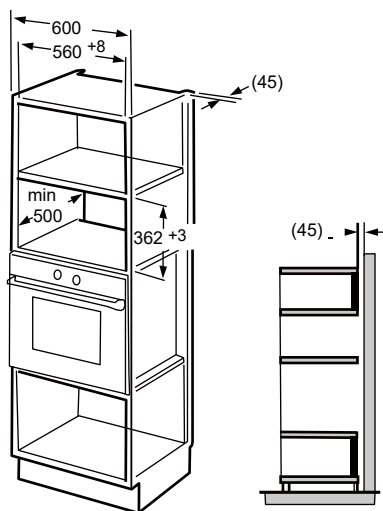
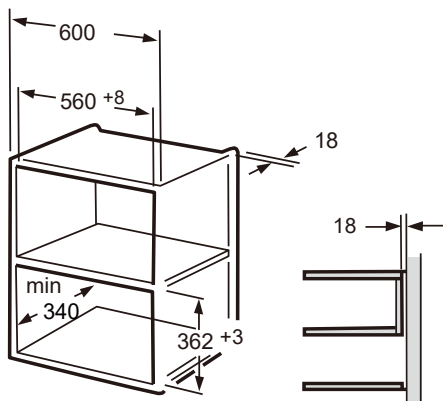
me rregulloret e duhura, instalimi i prizës dhe zëvendësimi i kablos lidhëse duhet të bëhet vetëm nga një elektrikist i kualifikuar.

Nëse priza nuk është më e arritshme pas instalimit, një pajisje shkëputëse e të gjitha polëve duhet të jetë e pranishme në anën e instalimit me një boshllëk kontakti prej të paktën 3 mm.

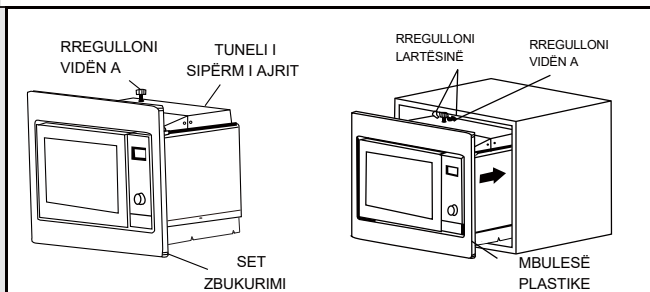
Bufeja inkaso nuk duhet të ketë një mur të pasmë prapa pajisjes.

Lartësia minimale e instalimit është 85 cm.

Mos mbuloni vendet e ventilimit dhe pikat e marrjes së ajrit.

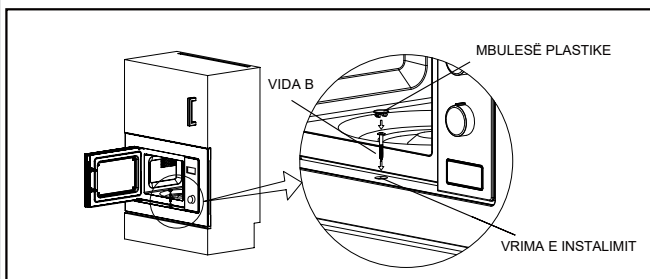


B. Instaloni furrën



1. Fiksioni VIDËN A në TUNELIN E SIPËRM TË AJRIT të furrës dhe instaloni furrën në bufe.

- Rregulloni lartësinë e VIDËS A për të mbajtur 1 mm boshllëk midis VIDËS A dhe nivelit të sipërm të bufesë.
- Mos e bllokoni ose ngërtheni kabllon e rrymës.
- Sigurohuni që furra të jetë e instaluar në qendër të bufesë.



2. Hapni derën; rregulloni furrën në bufe me VIDËN B në VRIMËN E INSTALIMIT të MBULESËS PLASTIKE. Pastaj rregulloni MBULESËN PLASTIKE në VRIMËN E INSTALIMIT.

Specifikimet

ModeliBM201EM1X

Tensioni i vlerësuar: 230V ~ 50Hz

Fuqia e vlerësuar e hyrjes (mikrovalë): 1050W

Fuqia e vlerësuar e daljes (mikrovalë): 700W

Normale	
Ndërhyrja e furrës me mikrovalë në marrjen e sinjaleve të televizorit	Marrja e sinjaleve të radios dhe televizorit mund të ndërhyhet kur mikrovala është duke punuar. Është e ngjashme me ndërhyrjen e pajisjeve me elektricitet të vogël, si mikseri, fshesa me korrent dhe ventilatori elektrik. Është normale.
Zbehea e dritës së furrës	Në gatimin me mikrovalë me fuqi të ulët, drita e furrës mund të zbehet. Është normale.
Avulli që grumbullohet në derë, ajri i nxehtë nga ventilimi	Gjatë gatimit, avulli mund të dalë nga ushqimi. Shumica do të dalë nga ventilatori. Por një pjesë mund të grumbullohet në një vend të ftohtë, si dera e furrës. Është normale.
Furra filloi aksidentalisht pa ushqim brenda.	Është e ndaluar të ndizni njësinë pa ndonjë ushqim brenda. Është shumë e rrezikshme.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Furra nuk mund të ndizet.	(1). Kabloja e rrymës nuk është e lidhur mirë.	Shkëputeni nga priza. Pastaj futeni përsëri në prizë pas 10 sekondash.
	(2). Është djegur siguresa ose ndërprerësi i qarkut funksionon.	Zëvendësoni siguresën ose rivendosni mekanizmin e ndërprerjes së rrymës (riparuar nga personeli profesional i kompanisë sonë)
	(3). Problem me prizën.	Testoni prizën me pajisje të tjera elektrike.
Furra nuk nxehet.	(4). Dera nuk është e mbyllur mirë.	Mbylleni mirë derën.



Sipas direktivës së Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike (WEEE), mbetjet duhet të mblidhen dhe trajtohen veçmas. Nëse në ndonjë kohë në të ardhmen ju duhet ta hidhni këtë produkt, MOS e hidhni këtë produkt me mbeturinat shtëpiake. Dërgojeni këtë produkt në pikat e grumbullimit të WEEE-së, aty ku është e mundur.

Nëse keni nevojë për informacion ose nëse keni ndonjë problem, kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin të Gorenjes në vendin tuaj (mund ta gjeni numrin e telefonit në fletëpalosjen mbarëbotërore të garancisë). Nëse nuk ka qendër të kujdesit për klientin në vendin tuaj, shkoni te shitësi lokal i Gorenjes ose kontaktoni shërbimin e pajisjeve shtëpiake të Gorenjes.

Mospërputhjet eventuale të hijeve të ngjyrave midis pajisjeve ose përbërësve të ndryshëm brenda një linje të vetme të dizajnit mund të ndodhin për shkak të faktorëve të ndryshëm, të tilla si kënde të ndryshme nën të cilat vërehen pajisjet, sfondet me ngjyra të ndryshme, materialet dhe ndriçimi i dhomës.

Vetëm për përdorim personal!

Rekomandime shtesë për gatimin me mikrovalë dhe këshilla të dobishme mund të gjenden në faqen e internetit:

<http://www.gorenje.com>

JU URON TA PËRDORNI PAJISJEN TUAJ ME KËNAQËSI

gorenje

Ne rezervojmë të drejtën për çdo ndryshim dhe gabim në udhëzimet e përdorimit.

**УВАЖАЕМЫЙ
ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим вас за покупку и надеемся, что вы сами сможете убедиться в надежности наших изделий. Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации.

Инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашим прибором. Внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием прибора.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор. Номер телефона указан в чеке или накладной.



Желаем, чтобы пользование прибором доставляло вам удовольствие.

Прибор предназначен только для бытового использования для подогрева пищи и напитков с помощью электромагнитной энергии. Использовать только внутри помещений.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Инструкция предназначена для потребителя.

В инструкции описывается прибор и его использование.

Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание отдельных функций, которых нет в вашей модели.

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОГО СВЧ-ИЗЛУЧЕНИЯ

1. Не эксплуатируйте прибор с открытой дверцей, так как это может привести к вредному воздействию СВЧ-волн. Не допускайте повреждения и не вносите изменений в конструкцию защитных защелок дверцы.
2. Не вставляйте предметы между дверцей и передней стенкой печи и не допускайте скопления остатков пищи или моющих средств на уплотняющих поверхностях, чтобы обеспечить плотное закрывание дверцы.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается эксплуатировать печь, если повреждены дверца или уплотнитель. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ДОПОЛНЕНИЕ

Содержите прибор в чистоте. В противном случае его поверхности могут повредиться, что может повлиять на срок его службы и привести к возникновению опасных ситуаций.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током, получения травм или воздействия избыточного СВЧ-излучения при пользовании прибором соблюдайте основные правила техники безопасности, приведенные ниже:

- Прочитайте и выполняйте правила, изложенные в разделе «МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОГО СВЧ-ИЗЛУЧЕНИЯ».
- Допускается использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, только если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают опасности, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.
- Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во избежание опасности замену поврежденного шнура питания может выполнять только производитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный специалист.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед заменой лампочки освещения отключайте прибор от электропитания. Опасность удара электрическим током!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для предотвращения опасных ситуаций ремонт и обслуживание прибора, которые требуют снятия крышки, защищающей от микроволнового излучения, может производить только специалист сервисного центра.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не нагревайте продукты в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.
- При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах следите за прибором, так как существует опасность возгорания.
- Используйте посуду и принадлежности, подходящие для использования в микроволновой печи.
- Если вы заметили дым или огонь, не открывайте дверцу печи, чтобы локализовать пламя. Выключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- При нагреве жидкости в микроволновой печи происходит задержка закипания, и жидкость может забурлить при незначительном сотрясении, поэтому будьте осторожны при обращении с емкостью, в которую налита жидкость.
- При подогреве детского питания в бутылочках и баночках перед кормлением обязательно перемешайте и проверьте температуру продукта, чтобы ребенок не обжегся.
- Не готовьте и не подогревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева.
- Регулярно очищайте микроволновую печь. Удаляйте осевшие на стенках камеры остатки пищи.
- Если не следить за чистотой прибора, его поверхности будут портиться, что приведет к сокращению срока службы прибора, а также может стать причиной возникновения опасной ситуации.
- Допускается использование термозонда, предназначенного только для данного прибора (относится к приборам, оснащенным подключением для термозонда).

- Микроволновая печь должна работать с открытой декоративной дверцей (для печей с декоративной дверцей).
- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях и условиях, приближенных к бытовым, в том числе:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
 - постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
 - на сельскохозяйственных фермах,
 - в местах ночлега и завтрака.
- Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов и напитков. Сушка продуктов и одежды, а также подогрев компрессов, обуви, губок, влажных тряпок и подобных предметов может привести к повреждениям, возгоранию или пожару.
- Не используйте металлическую посуду и принадлежности для приготовления в микроволновой печи.
- Не используйте пароочиститель для очистки прибора.
- Во избежание перегрева запрещается устанавливать прибор за декоративной дверцей (не относится к приборам с декоративной дверцей).
- Микроволновая печь предназначена для использования как встраиваемый прибор.

- При извлечении емкостей из прибора будьте осторожны, чтобы не сместить вращающуюся тарелку (относится к отдельностоящим и встраиваемым приборам, которые используются на высоте 900 миллиметров от пола и имеют съемную вращающуюся тарелку; не относится к приборам с дверцей, открывающейся сверху вниз).

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И
СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ТРАВМ УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током

Прикосновение к некоторым внутренним деталям может привести к серьезным травмам или смерти. Не разбирайте прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность поражения электрическим током

Неправильное устройство заземления может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку в розетку, пока прибор не будет правильно установлен и заземлен.

Прибор должен быть заземлен. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током за счет образования пути утечки для электрического тока.

Прибор имеет шнур питания и вилку, снабженные заземляющим проводом. Вилку следует вставлять в правильно установленную и заземленную розетку.

За дополнительными разъяснениями указаний по заземлению, а также при наличии сомнений в правильности заземления прибора обращайтесь к квалифицированному электрику или в сервисный центр.

При необходимости можно использовать только 3-жильный удлинитель.

1. В комплекте прибора поставляется короткий шнур питания, представляющий меньшую по сравнению с длинным шнуром опасность запутаться или споткнуться.

2. В случае использования длинного шнура питания или удлинителя:
 - 1) Указанные на шнуре или удлинителе электрические параметры должны быть не меньше, чем электрические параметры прибора.
 - 2) Допускается использование только 3-жильных удлинителей с заземлением.
 - 3) Длинный шнур следует располагать так, чтобы он не свисал со стола или столешницы, где дети могли бы его потянуть или случайно споткнуться.

ОЧИСТКА

Перед очисткой отключите прибор от электросети.

- После использования очищайте рабочую камеру печи слегка влажной тканью.
- Очищайте оборудование печи водой с добавлением мягкого моющего средства.
- Если рамка дверцы, уплотнитель и смежные поверхности загрязнены, очищайте их влажной тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки для очистки стекла дверцы, так как они могут поцарапать поверхность и привести к растрескиванию стекла.
- Совет по очистке. Для облегчения очистки стенок рабочей камеры, которых может касаться готовящаяся пища, положите половину лимона в миску, добавьте 300 миллилитров (1/2 пинты) воды и нагревайте при мощности микроволн 100% в течение 10 минут. Протрите камеру мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ!

Опасность травм

Некомпетентным лицам опасно выполнять какие-либо работы по ремонту и обслуживанию, которые требуют снятия крышки, защищающей от микроволнового излучения.

См. указания разделов «Материалы, подходящие для использования в микроволновой печи» и «Материалы, не подходящие для использования в микроволновой печи».

Некоторая неметаллическая посуда может не подходить для использования в микроволновой печи. В случае сомнений проверьте посуду, как описано ниже.

Проверка посуды

- Налейте в емкость, пригодную для использования в микроволновой печи, 1 стакан холодной воды (250 миллилитров) и поставьте в печь рядом с проверяемой посудой.
- Нагревайте при максимальной мощности в течение 1 минуты.
- Осторожно дотроньтесь до посуды. Если пустая посуда нагрелась, не используйте ее в микроволновой печи.
- Не нагревайте посуду более 1 минуты.

Материалы, подходящие для использования в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Форма для запекания	Следуйте инструкциям производителя. Дно формы для запекания должно быть не менее чем на 5 миллиметров (3/16 дюйма) выше вращающейся тарелки. Неправильное использование может привести к поломке поворотного стола.
Столовая посуда	Только предназначенная для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Не используйте тарелки с трещинами или сколами.
Стеклянные банки	Всегда снимайте крышку. Используйте только для разогрева пищи до слегка теплого состояния. Большинство стеклянных банок не термостойкие и могут треснуть.
Стеклянная посуда	Используйте в микроволновой печи только термостойкую стеклянную посуду. Убедитесь, что посуда без металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Пакеты для запекания	Следуйте инструкциям производителя. Не закрывайте пакеты металлическими скрепками. Протыкайте пакеты или оставляйте приоткрытыми для выхода пара.
Бумажные тарелки и стаканы	Используйте только для кратковременного приготовления/разогрева. Не оставляйте без присмотра во время приготовления.
Бумажные полотенца	Используйте для накрывания пищи и впитывания жира. Используйте только для быстрого приготовления, не оставляйте без присмотра.
Бумага для выпечки	Используйте для накрывания, чтобы предотвратить разбрызгивание, или в качестве конверта для приготовления на пару.
Пластик	Только предназначенный для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Изделия должны иметь маркировку Microwave Safe («Для микроволновых печей»). Некоторые пластиковые контейнеры становятся мягкими из-за нагретой пищи. Пакеты для варки и плотно закрытые пластиковые пакеты необходимо проткнуть, надрезать или сделать в них отверстия в соответствии с указаниями на упаковке.
Пищевая пленка	Только предназначенная для микроволновых печей. Используйте для накрывания в ходе приготовления, чтобы сохранить влагу. Не допускайте соприкосновения с пищей во время приготовления.
Термометры	Только предназначенные для микроволновых печей (термометры для мяса и кондитерских изделий).
Вощеная бумага	Используйте для накрывания, чтобы предотвратить разбрызгивание и сохранить влагу.

Материалы, не подходящие для использования в микроволновой печи

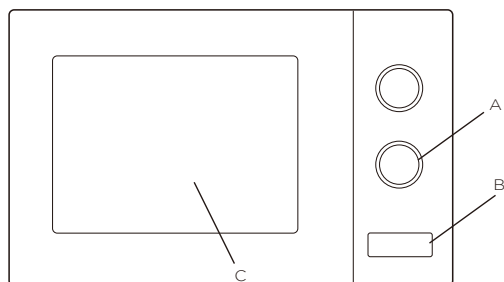
Посуда	Примечания
Алюминиевые формы	Может привести к образованию электрической дуги. Переложите пищу в посуду, пригодную для микроволновой печи.
Пищевой картон с металлическими ручками	Может привести к образованию электрической дуги. Переложите пищу в посуду, пригодную для микроволновой печи.
Металлическая посуда или посуда с металлическими ободками	Металл экранирует пищу от микроволнового излучения. Металлическая отделка вызывает образование электрической дуги.
Металлические скрепки	Могут вызывать образование электрической дуги и воспламенение в микроволновой печи.
Бумажные пакеты	Могут вызывать воспламенение в микроволновой печи.
Вспененный пластик	При высокой температуре вспененный пластик может расплавиться или вызвать загрязнение жидкости внутри него.
Деревянная посуда	При использовании в микроволновой печи древесина рассыхается и может треснуть или расслоиться.

Описание прибора

Извлеките прибор из коробки. Выньте все материалы из рабочей камеры печи.

Комплект поставки прибора включает:

Стеклянная тарелка	1
Роликовая подставка	1
Инструкция по эксплуатации	1

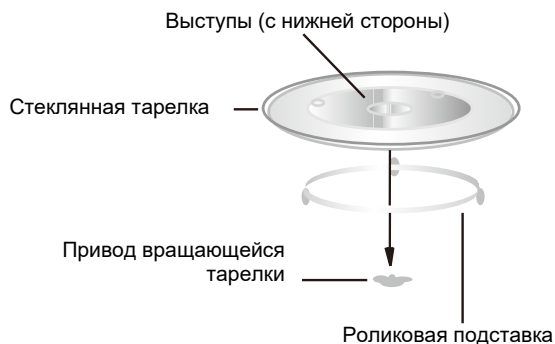


A Поворотный переключатель

B Кнопка открывания дверцы

C Окошко

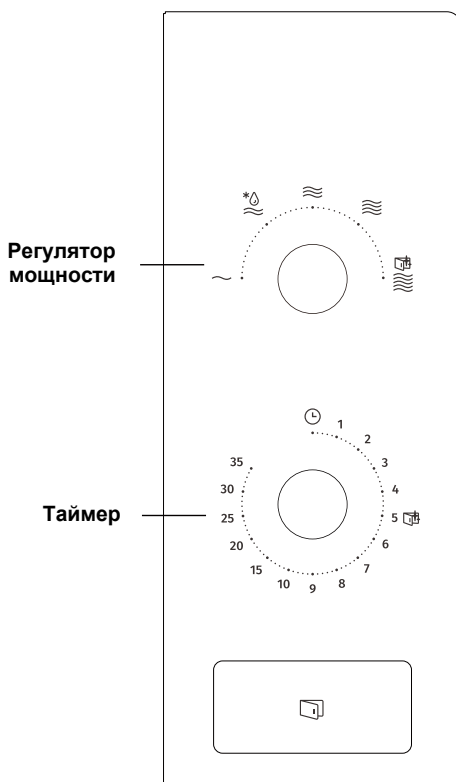
Установка вращающейся тарелки



- Никогда не используйте прибор без вращающейся тарелки. Убедитесь, что она правильно установлена. Тарелка может вращаться по или против часовой стрелки.
- Для приготовления требуется использовать оба элемента: стеклянную тарелку и роликовую подставку.
- Для приготовления все продукты и контейнеры с продуктами необходимо устанавливать на стеклянную тарелку.
- При появлении трещин или сколов на стеклянной тарелке или роликовой подставке обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Пользование прибором

Панель управления и управление прибором



1. Чтобы установить мощность приготовления, поверните регулятор мощности в нужное положение.
2. Ручкой таймера установите время приготовления в соответствии с рецептом.
3. Микроволновая печь автоматически начинает работу после установки мощности и времени приготовления.
4. По истечении установленного времени печь выключается.
5. Если печь не используется, установите ручку таймера в положение «0».

Символ	Мощность	Применение
~	17% мощности микроволн	Размягчение мороженого
	33% мощности микроволн	Суп, рагу, растапливание сливочного масла, размораживание
	55% мощности микроволн	Рагу, рыба
	77% мощности микроволн	Рис, рыба, курица, фарш
	100% мощности микроволн	Разогрев, молоко, кипячение воды, овощи, напитки

Примечание

Прежде чем вынимать продукты из печи, установите регулятор мощности в положение «0». В противном случае печь может работать без продуктов, что может привести к перегреву и повреждению магнетрона.

Инструкция по установке

Установка и подключение

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Прибор может использоваться только как встраиваемый. Прибор не предназначен для установки и использования на столешнице или в шкафу без крепления.
- Соблюдайте указания инструкции по установке.
- Прибор можно встраивать в навесной шкаф шириной 60 сантиметров.
- Прибор снабжен шнуром питания с вилкой и должен подключаться только к правильно установленной, заземленной розетке.
- Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке прибора.
- Установку розетки и замену шнура питания может производить только квалифицированный специалист. Если после установки вилка недоступна, в электропроводке необходимо предусмотреть разъединитель, обеспечивающий размыкание контактов не менее чем на 3 миллиметра на всех полюсах.
- Не допускается использование адаптеров, разветвителей и удлинителей, так как их перегрузка может привести к возгоранию.

Во время работы доступные поверхности прибора могут сильно нагреваться.

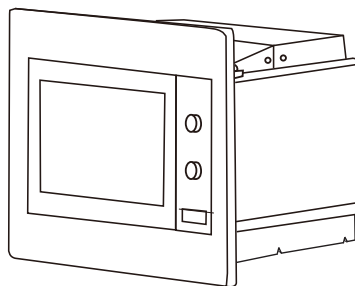


Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой.

Регулировочный винт А 

Винт В 

Заглушка 



Внимание!

Подключение к электросети

Прибор снабжен шнуром питания с вилкой и должен подключаться только к правильно установленной, заземленной розетке. В соответствии с действующими требованиями установку розетки и замену шнура питания может выполнять только квалифицированный специалист.

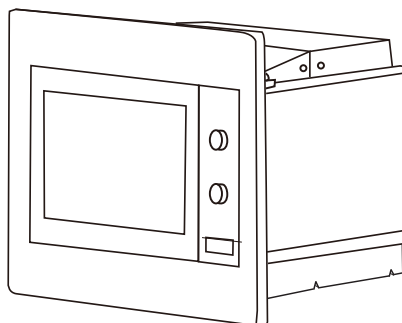
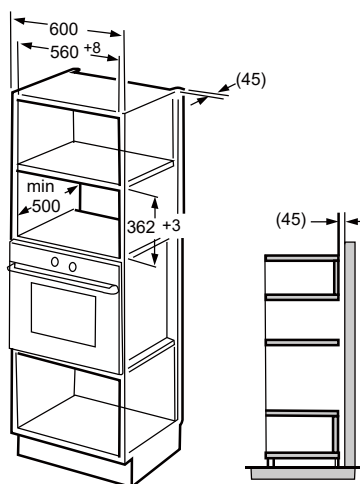
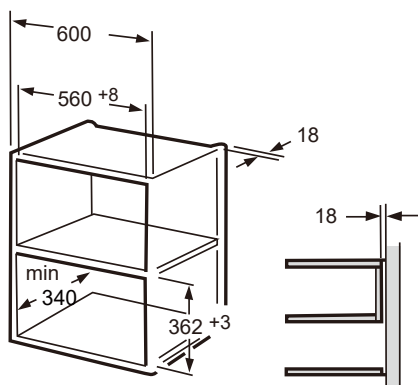
Если после установки вилка недоступна, в электропроводке необходимо предусмотреть разъединитель, обеспечивающий размыкание контактов не менее чем на 3 миллиметра на всех полюсах.

А. Шкаф для встраивания

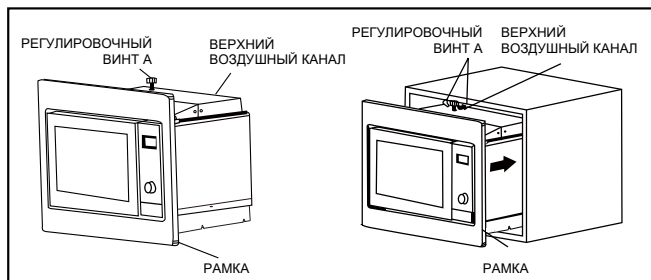
Перед монтажом необходимо снять заднюю стенку кухонного шкафа в области прибора.

Минимальная высота установки: 85 сантиметров.

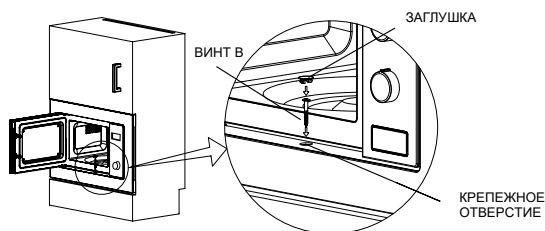
Не закрывайте вентиляционные отверстия и места забора воздуха.



Б. Монтаж прибора



1. Закрепите РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ВИНТ А на ВЕРХНЕМ ВОЗДУШНОМ КАНАЛЕ прибора и установите прибор в шкаф.
- Отрегулируйте высоту РЕГУЛИРОВОЧНОГО ВИНТА А так, чтобы между РЕГУЛИРОВОЧНЫМ ВИНТОМ А и верхней панелью шкафа оставался зазор 1 миллиметр.
- Не защемляйте и не перегибайте шнур питания.
- Убедитесь, что прибор установлен по центру шкафа.



2. Откройте дверцу. Прикрепите прибор к шкафу, вкрутив ВИНТ В в КРЕПЕЖНОЕ ОТВЕРСТИЕ. Затем закройте КРЕПЕЖНОЕ ОТВЕРСТИЕ ЗАГЛУШКОЙ.

Технические характеристики

Модель: BM201EM1X
Номинальное напряжение: 230 В ~ 50 Гц
Номинальная входная мощность (микроволны): 1050 Вт
Номинальная выходная мощность (микроволны): 700 Вт

Устранение неисправностей

Нормальная работа	
Микроволновая печь мешает приему ТВ-сигнала.	Прием радио- и ТВ-сигнала во время работы печи может ухудшаться. Это аналогично помехам от малых бытовых электроприборов, таких как миксер, пылесос и вентилятор. Это нормально.
Тусклое освещение в микроволновой печи.	При приготовлении на малой мощности микроволн свет лампочки в печи может стать тусклым. Это нормально.
На дверце оседает пар, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух.	При приготовлении из пищи может выделяться пар. Большая его часть выходит через вентиляционные отверстия. Однако частично он оседает на холодных поверхностях, таких как дверца печи. Это нормально.
Микроволновую печь случайно включили без пищи.	Запрещается запускать печь без продуктов. Это очень опасно.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Микроволновая печь не включается.	(1) Шнур питания не до конца вставлен в розетку.	Выньте шнур питания из розетки. Через 10 секунд вставьте его обратно.
	(2) Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или вернуть автоматический выключатель в исходное состояние (ремонт производится специалистами нашей компании).
	(3) Проблемы с розеткой.	Проверьте розетку с помощью других электроприборов.
Микроволновая печь не греет.	(4) Дверца плохо закрыта.	Хорошо закройте дверцу.



В соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), его сбор и переработка должны производиться отдельно. Если в будущем вам потребуется выбросить изделие, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Передайте изделие в пункт приема отходов электрического и электронного оборудования.

Гарантия и сервис

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем обращайтесь в Службу поддержки Gorenje в вашей стране (номер телефона указан в гарантийных обязательствах). Если такая служба в вашей стране отсутствует, обращайтесь в местную торговую организацию Gorenje или сервисный центр Gorenje.

Приборы и их детали в рамках одной дизайн-линии могут иметь несущественные отличия в цвете, что может быть обусловлено различными причинами, например, разный угол зрения, фон, материалы и освещенность помещения.

Только для личного использования!

Дополнительные рекомендации по приготовлению в микроволновой печи и полезные советы можно найти на сайте:

<http://www.gorenje.com>

**ЖЕЛАЕМ, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ
ДОСТАВЛЯЛО ВАМ УДОВОЛЬСТВИЕ!**

gorenje

Производитель оставляет за собой право на опечатки и внесение любых изменений в инструкцию по эксплуатации.

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Біздің өнімімізді сатып алғаныңыз үшін алғыс айтамыз және біздің бұйымдарымыздың сенімділігіне көз жеткізе алатыныңызға сенімдіміз. Аспапты қолдану ыңғайлы әрі қарапайым болуы үшін біз пайдалану жөніндегі толық нұсқаулықты дайындадық.

Нұсқаулық аспаппен жылдам танысып шығуға мүмкіндік береді. Аспапты алғаш қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Аспабыңызда бұзылулардың жоқ екендігін тексеріп алыңыз. Бұзылуларды анықтаған жағдайда аспапты сатып алған сауда ұйымына хабарласыңыз. Телефон нөмірі түбіртекте немесе жүк құжатында көрсетілген.



Аспапты асқан қызығушылықпен қолдануыңызды тілейміз. Аспап электромагнитті энергия көмегімен тағамдарды және сусындарды қыздыру үшін жылдам қолдануға ғана арналған. Тек бөлме ішінде ғана қолданыңыз.

ПАЙДАДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны одан ары қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Нұсқаулық тұтынуға арналған.

Нұсқаулықта аспап және оны қолдану сипатталады. Нұсқаулық аспаптың бірнеше типіне арнап дайындалған, сондықтан сіздің моделіңізде жоқ жекелеген функцияларың сипаттамаларынан тұруы мүмкін.

ШЕКТЕН ТЫС АЖЖ-СӘУЛЕЛЕНУДІҢ ӘСЕР ЕТУ ЫҚТИМАЛДЫҒЫНЫҢ АЛДЫН АЛУ БОЙЫНША ШАРАЛАР

1. Аспапты есігін ашып пайдаланбаңыз, өйткені бұл шектен тыс АЖЖ-сәулеленудің әсер етуіне алып келуі мүмкін. Есіктің қорғайтын сырмаларының бүлінуіне жол бермеңіз және конструкциясына өзгерістер енгізбеңіз.
2. Есік пен пештің алдыңғы қабырғасының арасына заттар салмаңыз және есіктің тығыз жабылуын қамтамасыз ету үшін нығыздағыш беттерге тағам қалдықтарының немесе жуу құралдарының жиналуына жол бермеңіз.
3. **ЕСКЕРТУ!** Есік немесе нығыздағыш бүлінген болса, пешті қолдануға тыйым салынады. Жөндеу үшін авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз.

ТОЛЫҚТЫРУ

Аспапты таза күйде ұстаңыз. Әйтпесе оның беттері бүлінуі мүмкін, бұл оның қызмет ету мерзіміне әсер етеді және қауіпті жағдайлардың туындауына алып келуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ!

Жалынның туындауының, электр тоғынан зақым алудың, жарақат алудың немесе шектен тыс АЖЖ-сәулеленудің әсер етуінің алдын алу үшін аспапты қолдану кезінде төменде берілген қауіпсіздік техникасының негізгі ережелерін ұстаныңыз:

- «ШЕКТЕН ТЫС АЖЖ-СӘУЛЕЛЕНУДІҢ ӘСЕР ЕТУ ҮҚТИМАЛДЫҒЫНЫҢ АЛДЫН АЛУ БОЙЫНША ШАРАЛАР» бөлімінде берілген ережелерді оқып шығыңыз және орындаңыз.
- Аспапты 8 жастан асқан балалардың және физикалық, сенсорлық және ақыл-ой қабілеттері шектелген немесе білімі немесе тәжірибесі жетіспейтін адамдардың қандай да бір тұлғалардың қарауында болған немесе аспапты қауіпсіз қолдану жөніндегі нұсқауларды алған және оны пайдалануға байланысты қауіптерді түсінген жағдайларда ғана қолдануына болады. Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат етпеңіз. Балалар аспапты үлкендердің қадағалауымен ғана тазалай және қызмет көрсете алады!
- Аспап пен қорек шнурын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде бірге сақтаңыз.
- Қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін бүлінген қорек кабелін ауыстыруды өндіруші, авторлық құқығы бар сервис орталығы немесе білікті маман ғана орындай алады.
- **ЕСКЕРТУ!** Жарықтандыру шамын ауыстырмас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Электр тоғынан зақым алу қауіпі бар!
- **ЕСКЕРТУ!** Қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін қысқа толқынды сәулеленуден қорғайтын қақпақты ағытып алуды талап ететін аспапты жөндеу мен қызмет көрсетуді тек сервис орталығының маманы ғана жүзеге асыра алады.

- **ЕСКЕРТУ!** Тағамдарды тығыз жабылған ыдыстарда қыздырмаңыз, өйткені олар жарылуы мүмкін.
- Тағамды пластик немесе қағаз контейнерлерде қыздыру кезінде аспапты қадағалап отырыңыз, өйткені жалындау қауіпі бар.
- Қысқа толқынды пеште қолдануға болатын ыдыстар мен керек-жарақтарды қолданыңыз.
- Егер түтін немесе өрт байқасаңыз, жалынды оқшаулау үшін пеш есігін ашпаңыз. Аспапты сөндіріңіз және ашаны розеткадан ажыратыңыз.
- Сұйықтықты қысқа толқынды пеште қыздыру кезінде қайнау кідіреді және сұйықтық сәл ғана шайқау кезінде бүлкілдеуі мүмкін, сондықтан сұйықтық құйылған ыдысты қолдану кезінде аса сақ болыңыз.
- Бөтелкедегі немесе банкадағы балалар тағамын қыздыру кезінде тамақтандыра алдында міндетті түрде араластырыңыз және баланың күйіп қалмауы үшін температурасын тексеріңіз.
- Қабығы бар жұмыртқаны және тұтастай пісірілген жұмыртқаны қысқа толқынды пеште дайындамаңыз және жылытпаңыз, өйткені ол бағдарлама аяқталған соң да жарылуы мүмкін.
- Қысқа толқынды пешті жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Камера қабырғаларына жабысып қалған тағам қалдықтарын тазалаңыз.
- Егер аспапты таза күйде ұстамаса, оның беті бүлінеді, бұл аспаптың қызмет ету мерзімінің қысқаруына алып келеді, сонымен қатар қауіпті жағдайдың туындауына себеп болуы мүмкін.
- Тек осы аспапқа ғана арналған термозондты қолдануға болады (термозондқа арналған қосылыспен жабдықталған аспаптарға қатысты).

- Жұмыс барысында қысқа толқынды пештің декоративтік есігі (декоративтік есігі бар пештен үшін) ашылып тұруы тиіс.
- Аспап тұрмыстық жағдайда және тұрмыстық жағдайға жақындатылған жерлерде қолдануға арналған, соның ішінде:
 - дүкендердегі, кеңселердегі асхана аймақтарында және басқа да өндірістік жағдайларда,
 - қонақүйлердегі, мотельдердегі және тұрғын үй түріндегі басқа да инфрақұрылымдағы тұрғындарға,
 - ауылшаруашылығы фермаларында,
 - ұйықтайтын және таңғы ас ішетін орындарда.
- Қысқа толқынды пеш тағамдар мен сусындарды жылытуға арналған. Тағамдарды және киімдерді кептіруге, сондай-ақ компрессорларды, аяқ киімді, губкаларды, дымқыл шүберектерді және сол сияқты заттарды қыздыру бұзылуға, жалындауға немесе өртенуге алып келуі мүмкін.
- Металл ыдысты және қысқа толқынды пеште дайындауға арналған керек-жарақтарды қолданбаңыз.
- Аспапты тазалау үшін бумен тазалағышты қолданбаңыз.
- Қызып кетудің алдын алу үшін аспапты декоративтік есіктің артына орнатуға тыйым салынады (декоративтік есігі бар аспаптарға қатысы жоқ).
- Қысқа толқынды пеш кірістірілген аспап ретінде қолдануға арналған.

- Ыдысты аспаптар алу кезінде сақ болыңыз, айналып тұрған тәрелкені қозғап жібермеңіз (еденнен 900 миллиметр биіктікте қолданылатын және алмалы-салмалы айналып тұратын тәрелкесі бар бөлек тұрған кірістірілетін аспаптарға қатысты; үстінен астына қарай ашылатын есігі бар аспаптарға қатысы жоқ).

**НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ ОНЫ
ОДАН АРЫ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.**

ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУІПІН АЗАЙТУДЫ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУГЕ АРНАЛҒАН ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

ҚАУІПТІЛІК

Электр тоғынан зақым алу қауіпі

Кейбір ішкі бөлшектерге қол тигізу ауыр жарақат алуға немесе қаза болуға алып келуі мүмкін. Аспапты бөлшектемеңіз.

ЕСКЕРТУ!

Электр тоғынан зақым алу қауіпі

Жерге тұйықтауды дұрыс орындамау электр тоғынан зақым алуға алып келуі мүмкін. Аспап дұрыс орнатылып, жерге тұйықталмайынша, ашаны розеткаға қоспаңыз.

Аспап жерге тұйықталуы тиіс. Қысқаша тұйықталу орын алған жағдайда жерге тұйықтау электр тоғына арналған ағын жолының түзілуі есебінен электр тоғынан зақым алу қауіпін азайтады.

Аспаптың жерге тұйықталған сыммен жабдықталған қорек шнуры мен ашасы бар. Ашаны дұрыс орнатылған және жерге тұйықталған розеткаға қосқан жөн.

Жерге тұйықтау туралы нұсқауларды қосымша анықтап алу үшін, сонымен қатар аспапты жерге тұйықтау дұрыстығына қатысты күмән туындаған кезде білікті электрикке немесе сервис орталығына хабарласыңыз.

Қажет болған кезде тек 3 сымды ұзартқышты ғана қолдануға болады.

1. Аспап жиынтығында ұзын шнурмен салыстырғанда байланып қалу немесе шалынып қалу қауіпін азайтатын қысқа қорек шнуры жеткізіледі.

2. Ұзын қорек шнурын немесе ұзартқышты қолданған жағдайда:
- 1) Шнурда немесе ұзартқышта көрсетілген электрлік параметрлер аспаптың электрлік параметрлерінен кем болмауы тиіс.
 - 2) Тек жерге тұйықталған 3 сымды ұзартқыштарды ғана қолдануға болады.
 - 3) Ұзын шнурды балалар тартып қалмау немесе кездейсоқ сүрініп қалмау үшін үстелден немесе жиһаз беттерінен салбырап тұрмайтындай етіп орналастырған жөн.

ТАЗАЛАУ

Тазалауды бастамас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз!

- Қолданып болған соң пештің жұмыс камерасын сәл ғана дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Пеш жабдықтарын жұмсақ жуу құралы қосылған сумен тазалаңыз.
- Егер есік жиектемесі, нығыздағыш немесе аралас беттер ластанған болса, оларды дымқыл матамен тазалаңыз.
- Есік әйнегін тазалау үшін абразивтік тазалау құралдарын немесе өткір металл қырғыштарды қолданбаңыз, өйткені олар беттерге сызат түсіруі және әйнектің сынуына себеп болуы мүмкін.
- Тазалау бойынша кеңестер. Дайындап жатқан тағамдар тиіп кетуі мүмкін жұмыс камерасының қабырғаларын тазалауды жеңілдету үшін ыдысқа жарты лимон салып, 300 миллилитр (1/2 пинта) су қосыңыз және микротолқындардың 100% қуатымен 10 минут бойы қыздырыңыз. Камераны жұмсақ құрғақ матамен сүртіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу қауіпі

Құзыретті емес тұлғалар үшін қысқа толқынды сәулеленуден қорғайтын қақпақты ағытып алуды талап ететін жөндеу және қызмет көрсету бойынша қандай да бір жұмыстарды орындау қауіпті.

«Қысқа толқынды пеште қолдануға болатын материалдар» және «Қысқа толқынды пеште қолдануға болмайтын материалдар» бөлімінің нұсқауларын қараңыз.

Кейбір металл емес ыдыстарды қысқа толқынды пеште қолдануға болмайтын болуы мүмкін. Күмән туындаған жағдайда төменде сипатталғандай ыдысты тексеріңіз.

Ыдысты тексеру

- Қысқа толқынды пеште қолдануға болатын ыдысқа 1 стакан (250 миллилитр) салқын су құйып, пешке тексерілетін ыдыстың жанына қойыңыз.
- Ең жоғары жылдамдықта 1 минут бойы қыздырыңыз.
- Ыдысты ақырын ұстап көріңіз. Егер ыдыс қызған болса, оны қысқа толқынды пеште қолданбаңыз.
- Ыдысты 1 минуттан артық қыздырмаңыз.

Қысқа толқынды пеште қолдануға болатын материалдар

Ыдыс	Ескертпелер
Пісіруге арналған қалып	Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Пісіруге арналған ыдыстың түбі айналып тұратын төрелкеден кемінде 5 миллиметрге (3/16 дюймға) жоғары болуы тиіс. Дұрыс қолданбау бұрылатын үстелдің сынуына алып келуі мүмкін.
Асхана ыдысы	Тек қысқа толқынды пештерге арналған. Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Сызат түскен немесе жарылған төрелкелерді қолданбаңыз.
Әйнек банкалар	Әрқашан қақпағын алыңыз. Тағамдарды сәл ғана жылы күйге дейін қыздыру үшін қолданыңыз. Әйнек банкалардың көбі жылуға төзімді емес және жарылып кетуі мүмкін.
Әйнек ыдыс	Қысқа толқынды пеште тек жылуға төзімді әйнек ыдыстарды ғана қолданыңыз. Ыдыстың металл жиектемелерінің жоқтығына көз жеткізіңіз. Сызат түскен немесе жарылған ыдыстарды қолданбаңыз.
Пісіруге арналған пакеттер	Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Пакеттерді металл қыстырғыштармен жаппаңыз. Бұдың шығуы үшін пакеттерді тесіп жіберіңіз немесе сәл ашылған күйде қалдырыңыз.
Қағаз төрелкелер мен стакандар	Тек аз уақытта дайындау / қыздыру үшін қолданыңыз. Пісіру барысында қараусыз қалдырмаңыз.
Қағаз сүлгілер	Тағамның бетін жабу және майды сіңіріп алу үшін қолданыңыз. Тек жылдам дайындау үшін қолданыңыз, қараусыз қалдырмаңыз.
Пісіруге арналған қағаз	Шашырауға жол бермеу мақсатында бетін жабу үшін немесе бұмен дайындауға арналған конверт ретінде қолданыңыз.
Пластик	Тек қысқа толқынды пештерге арналған. Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Бұйымдардың Microwave Safe («Қысқа толқынды пештерге арналған») таңбасы болуы тиіс. Кейбір пластик контейнерлер тағамның қызуы салдарынан жұмсаады. Пісіруге арналған пакеттерді және тығыз жабылған пластик пакеттерді тесу, кесу немесе қаптамадағы нұсқауларға сәйкес саңылаулар жасау қажет.
Тағам пленкасы	Тек қысқа толқынды пештерге арналған. Ылғалды сақтап қалу үшін дайындау барысында бетін жабу үшін қолданыңыз. Дайындау барысында тағаммен жанасуына жол бермеңіз.
Термометрлер	Тек қысқа толқынды пештерге арналғандар (етке және кондитерлік бұйымдарға арналған термометрлер).
Балауыз қағаз	Шашыраудың алдын алу және ылғалды сақтап қалу мақсатында бетін жабу үшін қолданыңыз.

Қысқа толқынды пеште қолдануға болмайтын материалдар

Ыдыс	Ескертпелер
Алюминий табалар	Электр доғасының түзілуіне алып келуі мүмкін. Тағамды қысқа толқынды пештер үшін жарамды ыдыстарға салыңыз.
Металл тұтқалары бар тағам картоны	Электр доғасының түзілуіне алып келуі мүмкін. Тағамды қысқа толқынды пештер үшін жарамды ыдыстарға салыңыз.
Металл ыдыс немесе металл жиектемелері бар ыдыс	Металл тағамды қысқа толқынды сәуледен экрандайды. Металл қаптама электр доғасының түзілуін тудырады.
Металл қыстырғыштар	Қысқа толқынды пеште электр доғасының түзілуіне және жалындауға алып келуі мүмкін.
Қағаз пакеттер	Қысқа толқынды пеште жалынның пайда болуына алып келуі мүмкін.
Көбікті пластик	Жоғары температурада көбікті пластик балқып кетуі немесе ішіндегі ыдыстың ластануына алып келуі мүмкін.
Ағаш ыдыс	Қысқа толқынды пеште қолдану кезінде ағаш кебеді және жарылып кетуі немесе қатпарлануы мүмкін.

Аспап сипаттамасы

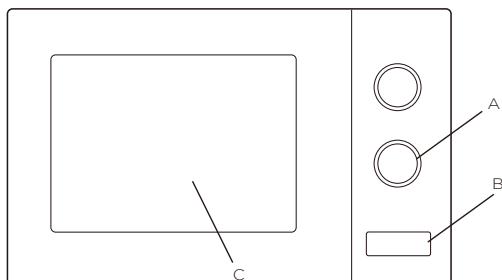
Аспапты қораптан алыңыз. Материалдардың барлығын пештің жұмыс камерасынан алыңыз.

Аспапты жеткізу жиынтығы келесілерден тұрады:

Әйнек төрелке 1

Шығыршықты тұғыр 1

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық 1

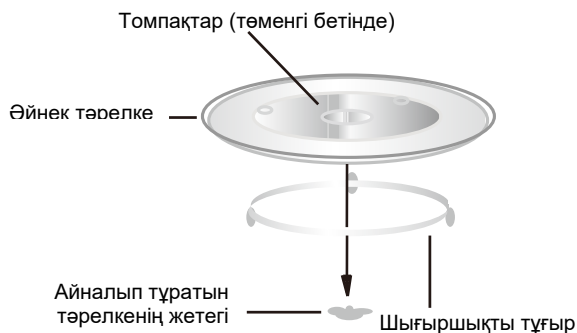


A Бұралатын ауыстырып қосқыш

B Есікті ашу батырмасы

C Төрезе

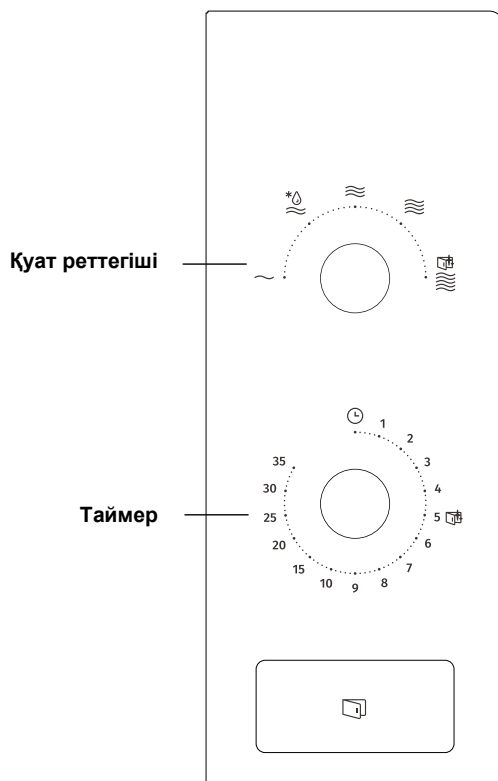
Айналып тұратын төрелкені орнату



- Аспапты ешқашан айналып тұратын төрелкесіз қолданбаңыз. Оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Төрелке сағат тілі бағытында немесе қарсы бағытта айналуы мүмкін.
- Дайындау үшін екі элементті де қолдану талап етіледі: әйнек төрелкені және шығыршықты тұғырды.
- Дайындау үшін барлық тағамдар мен тағамдары бар контейнерлерді әйнек төрелкеге орнату қажет.
- Әйнек төрелкеде немесе шығыршықты тұғырда сызаттар немесе жарықтар пайда болған кезде авторлық құқығы бар сервис орталығына жүгініңіз.

Аспапты қолдану

Басқару панелі және аспапты басқару



1. Дайындау қуатын орнату үшін қуат реттегішін қажетті күйге бұраңыз.
2. Таймер тұтқасымен дайындау уақытын рецептке сәйкес орнатыңыз.
3. Қысқа толқынды пеш қуат пен дайындау уақытын орнатқаннан кейін автоматты түрде жұмысын бастайды.
4. Орнатылған уақыт өткеннен кейін пеш сөнеді.
5. Егер пеш қолданылмайтын болса, таймер тұтқасын «0» күйіне орнатыңыз.

Символ	Қуаты	Қолдану
~	Қысқа толқындардың 17% қуаты	Жұмсартылған балмұздақ
	Қысқа толқындардың 33% қуаты	Сорпа, рагу, ерітілген сары май, жібіту
	Қысқа толқындардың 55% қуаты	Рагу, балық
	Қысқа толқындардың 77% қуаты	Күріш, балық, тауық ету, тартылған ет
	Қысқа толқындардың 100% қуаты	Қыздыру, сүт, су қайнату, көкөністер, сусындар

Ескертпе

Тағамдарды пештен алмас бұрын қуат реттегішін «0» күйіне орнатыңыз. Әйтпесе, пеш тағамдарсыз жұмыс жасап кетуі мүмкін, бұл қызып кетуге және магнетронның бұзылуына алып келеді.

Орнату жөніндегі нұсқаулық

Орнату және жалғау

- Аспап тек тұрмыстық қолдануға ғана арналған.
- Аспап тек кірістірілген аспап ретінде ғана қолданыла алады. Аспап үстел бетіне немесе шкафқа бекітпей орнатуға және қолдануға арналмаған.
- Орнату жөніндегі нұсқаулықтың нұсқауларын орындаңыз.
- Аспапты ені 60 сантиметр болатын аспалы шкафқа кірістіруге болады.
- Аспап ашасы бар қорек шнурымен жабдықталған және дұрыс орнатылған, жерге тұйықталған розеткаға ғана жалғануы тиіс.
- Желі кернеуі аспаптың зауыттық кестесінде берілген кернеуге сәйкес келуі тиіс.
- Розетканы орнатуды және қорек шнурын ауыстыруды тек білікті маман ғана орындай алады. Егер орнатқаннан кейін ашаға қол жетімсіз болса, электр сымда барлық полюстерде контакттарды кемінде 3 миллиметрге ажыратуды қамтамасыз ететін ажыратқыш қарастыру қажет.
- Адаптерлерді, ажыратқыштарды және ұзартқыштарды қолдануға болмайды, өйткені олардағы шектен тыс жүктеме жалынның туындауына алып келуі мүмкін.

Жұмыс кезінде аспаптың қолжетімді беттері қатты қызуы мүмкін.

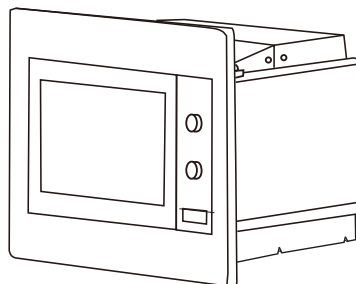


Орнатуды бастамас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз..

А реттеу бұрандасы — 

В бұрандасы — 

Бітеме — 



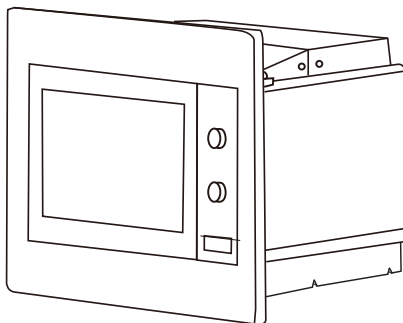
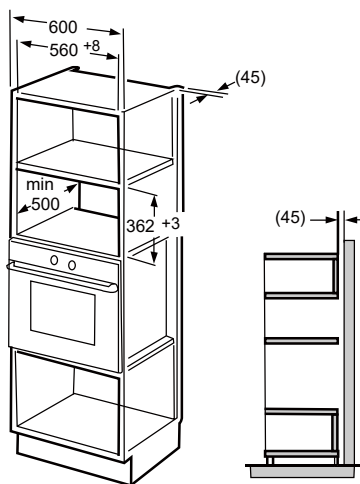
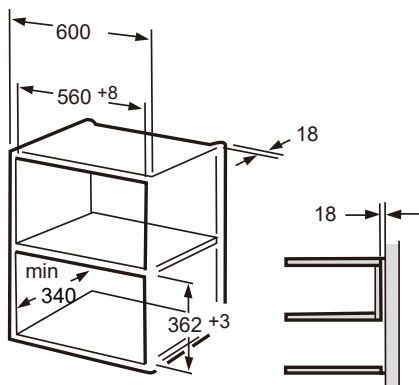
Назар аударыңыз!

Электр желісіне жалғау

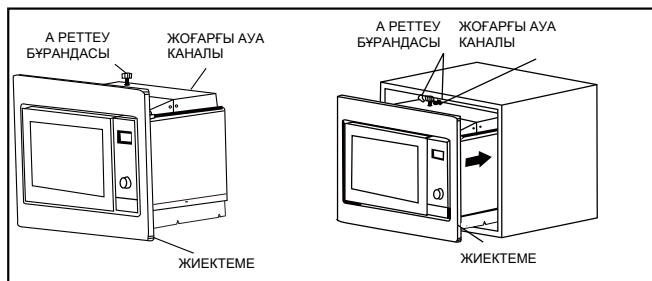
Аспап ашасы бар қорек шнурымен жабдықталған және дұрыс орнатылған, жерге тұйықталған розеткаға ғана жалғануы тиіс. Қолданыстағы талаптарға сәйкес розетканы орнатуды және қорек шнурын ауыстыруды тек білікті маман ғана орындай алады. Егер орнатқаннан кейін ашаға қол жетімсіз болса, электр сымда барлық полюстерде контактіларды кемінде 3 миллиметрге ажыратуды қамтамасыз ететін ажыратқыш қарастыру қажет.

А. Кірістіруге арналған шкаф

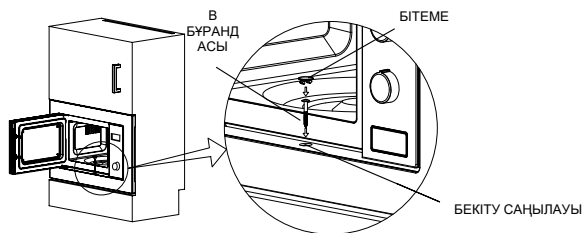
Монтаждауды бастамас бұрын асхана шкафының аспап айналасындағы артқы қабырғасын ағытып алу қажет. Орнатудың минималды биіктігі: 85 сантиметр. Желдету саңылауларын және ауа жинайтын жерлерді бітемеңіз.



Б. Аспапты монтаждау



1. РЕТТЕЙТІН А БҰРАНДАСЫН аспаптың ЖОҒАРҒЫ АУА КАНАЛЫНА бекітіңіз және аспапты шкафқа орнатыңыз.
 - А РЕТТЕУ БҰРАНДАСЫНЫҢ биіктігін А РЕТТЕУ БҰРАНДАСЫ мен шкафтың жоғарғы панелінің арасында 1 миллиметр саңылау қалатындай етіп реттеңіз.
 - Қорек шнурын қысып қалмаңыз және майыстырмаңыз.
 - Аспаптың шкаф ортасына орнатылғанына көз жеткізіңіз.



2. Есікті жабыңыз. В БҰРАНДАСЫН БЕКІТУ САҢЫЛАУЫНА бұрау арқылы аспапты шкафқа бекітіңіз. Содан соң БЕКІТУ САҢЫЛАУЫН БІТЕМЕМЕН жабыңыз.

Техникалық сипаттамалары

Модель: BM201EM1X
Номиналды кернеу: 230 В ~ 50 Гц
Номиналды кіріс қуаты (қысқа толқындар): 1050 Вт
Номиналды шығыс қуаты (қысқа толқындар): 700 Вт

Қалыпты жұмыс жасау	
Қысқа толқынды пеш ТВ сигналын қабылдауға кедергі келтіреді.	Пеш жұмысы барысында радио- және ТВ сигналдарын қабылдау нашарлауы мүмкін. Бұл миксер, шаңсорғыш және желдеткіш сияқты шағын тұрмыстық электрлік аспаптардың кедергілеріне ұқсас. Бұл қалыпты жағдай.
Қысқа толқынды пеш жарығы әлсіз.	Қысқа толқындардың аз қуатымен дайындау кезінде пеш шамының жарығы нашарлауы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.
Есікте бу пайда болады, желдету саңылауларынан ыстық ауа шығады.	Дайындау барысында тағамнан бу бөлінуі мүмкін. Оның көп бөлігі желдету саңылаулары арқылы шығады. Дегенмен пештің есігі сияқты салқын беттерге шөгеді. Бұл қалыпты жағдай.
Қысқа толқынды пешті кездейсоқ тағамсыз қосып жіберген.	Пешті тағамсыз іске қосуға тыйым салынады. Бұл өте қауіпті.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою
Қысқа толқынды пеш қосылмайды.	(1) Қорек шнуры розеткаға толықтай тығылмаған.	Қорек шнурын розеткадан ажыратыңыз. 10 секунд өткен соң оны кейін қарай салыңыз.
	(2) Сақтандырғыш күйіп кеткен немесе автоматты өшіргіш іске қосылды.	Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе автоматты өшіргішті бастапқы күйіне қайтарыңыз (жөндеуді біздің компаниямыздың мамандары жүзеге асырады).
	(3) Розеткада мәселелер туындады.	Розетканы басқа электрлік аспаптар көмегімен тексеріңіз.
Қысқа толқынды пеш қыздырмайды.	(4) Есік нашар жабылған.	Есікті дұрыстап жабыңыз.



Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтары туралы директиваға (WEEE) сәйкес оны жинау және қайта өңдеу бөлек жүргізілуі тиіс. Егер болашақта бұйымды лақтыру қажет болса, оны тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Бұйымды электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтарын қабылдау орындарына тапсырыңыз.

Кепілдік және сервис

Қосымша ақпарат алу үшін немесе қандай да бір мәселелер туындаған жағдайда өз еліңіздегі Gorenje қолдау қызметіне хабарласыңыз (телефон нөмірлері кепілдік міндеттемелерінде көрсетілген). Егер еліңізде мұндай қызметтер болмаса, жергілікті Gorenje сауда ұйымына немесе Gorenje сервис орталығына хабарласыңыз.

Бір дизайн-желі аясындағы аспаптар мен олардың бөлшектері түстері бойынша сәл ғана өзгеше болуы мүмкін, бұл түрлі параметрлерге негізделген болуы мүмкін, мысалы, көру бұрышының түрлілігі, фон, материалдар және бөлмені жарықтандыру.

Тек жеке қолдануға арналған!

Қысқа толқынды пеште дайындау туралы қосымша ұсыныстарды және пайдалы кеңестерді мына сайттан табуға болады:

<http://www.gorenje.com>

**АСПАПТЫ АСҚАН ҚЫЗЫҒУШЫЛЫҚПЕН ҚОЛДАНУЫҢЫЗДЫ
ТІЛЕЙМІЗ!**

gorenje

Өндіруші пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға кез келген өзгерістер және түзетулер енгізуге құқылы.

Vážený zákazníku

Upřímně vám děkujeme za váš nákup. Věříme, že brzy najdete dostatek důkazů, že se na naše produkty můžete opravdu spolehnout. Abychom usnadnili používání zařízení, připojujeme tento komplexní návod k použití.

Pokyny by vám měly pomoci seznámit se s novým spotřebičem. Před prvním použitím spotřebiče si je prosím pečlivě přečtěte.

V každém případě se ujistěte, že vám byl spotřebič dodán nepoškozený. Pokud zjistíte a jakékoli poškození způsobené přepravou, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo regionální sklad, odkud byl produkt dodán. Telefonní číslo najdete na potvrzení o doručení nebo balícím listě.



Přejeme vám hodně potěšení z vašeho nového domácího spotřebiče.

Přístroj pro domácí použití k ohřevu potravin a nápojů pomocí elektromagnetické energie, pouze pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO INSTRUKCE A ULOŽTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Tyto pokyny jsou určeny pro uživatele. Popisují spotřebič a jak ho používat. Jsou ale určeny také pro ostatní podobné typy spotřebičů, proto můžete najít některé popisy funkcí, které se na váš spotřebič nemusí vztahovat.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉMU MNOŽSTVÍ MIKROVLNNÉ ENERGIE

1. Nepokoušejte se používat tuto troubu s otevřenými dvířky, protože by to mohlo vést ke škodlivému působení mikrovlnné energie. Je důležité neporušovat nebo nemanipulovat s bezpečnostními zábranami.
2. Mezi přední část trouby a dvířka nekládejte žádné předměty a nedopusťte, aby se na těsnících plochách nahromadila špína nebo zbytky čističe.
3. **VAROVÁNÍ:** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

DODATEK

Pokud není přístroj udržován v dobrém čistém stavu, může dojít k jeho degradaci, ovlivnění životnosti přístroje a vzniku nebezpečné situace.

VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení nadměrné energii mikrovlnné trouby při používání spotřebiče, dodržujte základní opatření, včetně následujících:

- Přečtěte si a řiďte se konkrétním: „BEZPEČNOSTNÍM OPATŘENÍM PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉMU MNOŽSTVÍ MIKROVLNNÉ ENERGIE“.
- Děti starší osmi let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a rozumovými schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí spojená s jeho používáním. Děti si se spotřebičem nesmějí nebezpečí spojená s jeho používáním. Děti si se spotřebičem nesmějí nebezpečí spojená s jeho používáním. Děti si se nebezpečí spojená s jeho používáním. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a užívatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ: Pro** ko hokoli jiného, než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravné operace, které zahrnují odstranění krytu poskytujícímu ochranu před vystavením mikrovlnné energii.

- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože ty mohou explodovat.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách troubu kvůli možnosti vznícení hlídejte.
- Používejte pouze nádobí vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Pokud z přístroje vychází kouř, vypněte nebo odpojte zástrčku ze zásuvky a nechte dvířka zavřená, aby se případné plameny nemohly šířit.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek opožděný erupční zavření, proto je při manipulaci s nádobou nutná opatrnost.
- Obsah lahví na krmení a nádob na dětskou výživu je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Pokud nebudete troubu udržovat v čistém stavu, mohlo by to vést ke zhoršení povrchu, což by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést ke vzniku nebezpečné situace.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu. (Platí pro trouby vybavené zařízením pro použití snímající teplotu.)

- Mikrovlnná trouba musí být provozována s otevřenými ozdobnými dvířky. (Platí pro trouby s ozdobnými dvířky.)
- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a podobných zařízeních, jako jsou:
 - kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - klienty v hotelech, motelech a jiných zařízeních obytného typu;
 - farmy;
 - zařízení typu Bed&Breakfast.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvu a ohřívání ohřívacích polštářků, pantoflí, houbiček, vlhkého hadříku apod. může vést k vzniku rizika poranění, vznícení nebo požáru.
- Během mikrovlnného vaření nejsou povoleny kovové nádoby na jídlo a nápoje.
- Spotřebič se nesmí čistit parním čističem.
- Spotřebič nesmí být instalován za dekorativní dveře, aby nedošlo k přehřátí. (To se netýká spotřebičů s ozdobnými dvířky.)
- Mikrovlnná trouba je určena k použití jako vestavěná.
- Při vyjímání nádob ze spotřebiče je třeba dbát na to, aby otočný talíř zůstal na svém místě uvnitř trouby. (U pevných spotřebičů a vestavěných spotřebičů, které se používají ve výšce 900 mm nad podlahou a mají odnímatelné otočné talíře. (To však neplatí pro spotřebiče s vodorovnými spodními otočnými dveřmi.)

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Dotyk některých vnitřních součástí může způsobit vážné zranění nebo smrt. Tento přístroj nerozebírejte.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nesprávné použití uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem. Nezapojujte do zásuvky, dokud není spotřebič správně nainstalován a uzemněn.

Toto zařízení musí být uzemněno. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem zajištěním únikového vodiče pro elektrický proud.

Tento spotřebič je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna.

Pokud nejsou pokyny k uzemnění zcela pochopeny nebo pokud existují pochybnosti o tom, zda je spotřebič správně uzemněn, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.

Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze 3vodičový prodlužovací kabel.

1. K dispozici je krátký napájecí kabel, který snižuje rizika, k nimž může dojít při zamotání nebo zakopnutí o delší kabel.
2. Pokud je použit dlouhý kabel nebo prodlužovací kabel:
 - Označený elektrický výkon sady kabelu nebo prodlužovacího kabelu by měl být minimálně stejně velký jako elektrický výkon zařízení.
 - Prodlužovacím kabelem musí být uzemněný třívodičový kabel.
 - Dlouhý kabel by měl být uspořádán tak, aby nevisel přes pult nebo hranu stolu, kde by za něj mohly tahat děti nebo o něj neúmyslně zakopnout.

Nezapomeňte odpojit spotřebič od napájení.

- Po použití vyčistěte vnitřek trouby mírně navlhčeným hadříkem.
- Očistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
- Pokud jsou zárubně a těsnění a přilehlé části znečištěné, musí být pečlivě očištěny vlhkým hadříkem.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k rozbití skla.
- Tip na čištění---Pro snazší čištění prostoru trouby, kterých se může vařené jídlo dotknout: Položte polovinu citronu do misky, přidejte 300 ml vody a 10 minut ji zahřívejte na 100 % mikrovlnný výkon. Troubu otřete měkkým suchým hadříkem.

POZOR

Nebezpečí úrazu

Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravné operace, které zahrnují odstranění krytu poskytujícímu ochranu před vystavením mikrovlnné energii.

Viz pokyny v části „Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě nebo kterým je třeba se v mikrovlnné troubě vyhnout.“ Může také existovat některé nekovové nádobí, které přesto není bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě. Máte-li pochybnosti, můžete dotyčné nádobí vyzkoušet podle níže uvedeného postupu.

Test nádobí:

- Naplňte nádobu vhodnou do mikrovlnné trouby 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s příslušným nádobím, které chcete testovat.
- Vařte na maximální výkon po dobu 1 minuty.
- Opatrně sáhněte na nádobí. Pokud je prázdná nádoba teplá, nepoužívejte ji k vaření v mikrovlnné troubě.
- Nepřekračujte dobu 1 minuty vaření.

Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě

Nádobí	Poznámky
Browningová mísa	Postupujte podle pokynů výrobce. Dno nádoby na opékání musí být nejméně 5 mm nad otočným talířem. Nesprávné použití může způsobit prasknutí talíře.
Stolní nádobí	Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo odštípnuté nádobí.
Skleněné nádoby	Vždy sejměte víko. Používejte pouze k ohřívání jídla, jen pokud není teplé. Většina skleněných nádob není tepelně odolná a může se rozbít.
Skleněné zboží	Pouze žáruvzdorné sklo určené pro mikrovlnné trouby. Ujistěte se, že nemají jakékoli kovové obložení. Nepoužívejte prasklé nebo odštípnuté nádobí.
Pečící sáčky do trouby	Postupujte podle pokynů výrobce. Nezavírejte kovovou páskou. Vytvořte otvory, aby mohla unikat pára.
Papírové talíře a kelímky	Používejte pouze pro krátkodobé vaření / ohřívání. Během vaření nenechávejte troubu bez dozoru.
Papírové ručníky	Slouží k zakrytí jídla pro opětovný ohřev a vstřebávání tuku. Používejte pod dohledem pouze pro krátkodobé vaření.
Pergamenový papír	Použijte jako kryt, abyste zabránili postříkání nebo jako "poklici" na páru.
Plasty	Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Mělo by být označeno jako „Bezpečné pro mikrovlnné trouby“. Některé plastové nádoby změknou, protože jídlo uvnitř se zahřívá. „Varné sáčky“ a těsně uzavřené plastové sáčky by se měly rozříznout, propíchnout nebo odvětrávat podle pokynů v obalu.
Plastový obal	Pouze použitelné v mikrovlnné troubě. Slouží k zakrytí jídla během vaření, aby se udržela vlhkost. Nedovoľte, aby se plastový obal dotkl jídla.
Teploměry	Pouze bezpečné pro mikrovlnnou troubu (teploměry na maso a cukrovinky).
Voskový papír	Použijte jako kryt, abyste zabránili postříkání a zadrželi vlhkost.

Materiály, kterým je třeba se v mikrovlnné troubě vyhnout

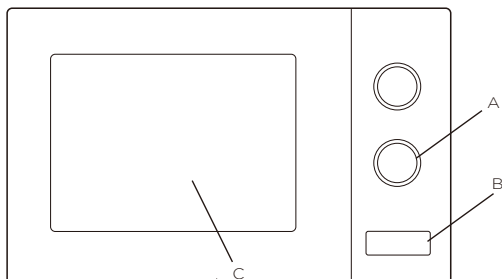
Nádobí	Poznámky
Hliníkový podnos	Může způsobit jiskření. Přeneste jídlo do nádob určených pro mikrovlnné trouby.
Krabička na jídlo s kovovou rukojetí může způsobit jiskření.	Může způsobit jiskření. Přeneste jídlo do nádob určených pro mikrovlnné trouby.
Kovové nebo kovem zdobené nádoby	Kov chrání jídlo před mikrovlnnou energií. Kovové zdobení může způsobit jiskření.
Kovové kroužky	Mohou způsobit jiskření a také požár v troubě.
Papírové pytlíky	mohou v troubě vzplanout.
Polystyren	Polystyren se může při působení vysoké teploty roztavit nebo kontaminovat kapalinu uvnitř.
Dřevo	Dřevo při použití v mikrovlnné troubě vyschne a může se štěpit nebo praskat.

Názvy částí trouby a příslušenství

Vyjměte troubu a veškerý materiál z krabice a dutiny trouby.

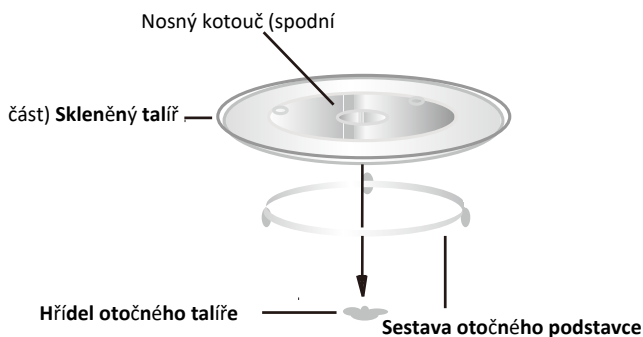
Vaše trouba je dodávána s následujícím příslušenstvím:

Skleněný talíř	1
Sestava otočného podstavce	1
Návod k použití	1

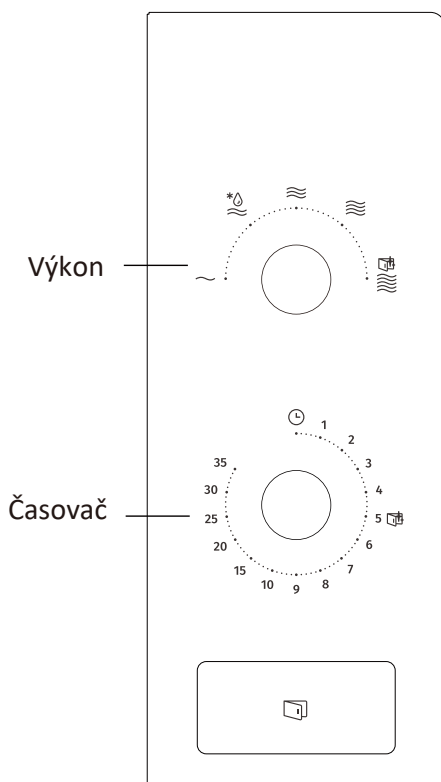


- A) Otočný knoflík
- B) Ozdoba knoflíku
- C) Pozorovací okénko

INSTALACE OTOČNÉHO TALÍŘE



- a. Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem vzhůru. Skleněný podnos by nikdy neměl být omezován v pohybu.
- b. Během vaření musí být vždy použita skleněná miska a kruh otočného talíře.
- c. Veškeré jídlo a nádoby s jídlem, které chcete vařit, vždy umístěte na skleněný otočný talíř.
- d. Pokud praskne skleněný talíř nebo jeho příslušenství, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.



1. Pro nastavení výkonu vaření otočte knoflíkem pro výkon na požadovanou úroveň.
2. Pro nastavení doby vaření otočte knoflíkem časovače na požadovanou dobu podle vašeho průvodce vařením potravin.
3. Po nastavení výkonu a doby vaření mikrovlnná trouba automaticky zahájí vaření.
4. Po uplynutí doby vaření se ozve zvukový signál a vaření skončí.
5. Pokud se jednotka nepoužívá, vždy nastavte čas na „0“.

Funkce / výkon	Výstupní výkon	Použití
~	17% mikro.	Změkčení zmrzliny
	33% mikro.	Ohřev polévky, změkčení másla nebo rozmrazování
	55% mikro.	Dušené maso, ryba
	77% mikro.	Rýže, ryby, kuře, mleté maso
	100% mikro.	Ohřev, mléko, vaření vody, zeleniny, nápoje

Upozornění:

Při vyjímání potravin z trouby se otočením časového spínače do polohy 0 (nula) ujistěte, že je vypnutý výkon trouby.

Pokud tak neučiníte a budete mikrovlnnou troubu používat bez jídla, může to vést k přehřátí a poškození magnetronu.

Instalace a připojení

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Tato trouba je určena pouze pro vestavěné použití. Není určena k použití na desce nebo k použití uvnitř skříně.
- Dodržujte zvláštní pokyny k instalaci.
- Zařízení lze instalovat do nástěnné skříně o šířce 60 cm.
- Spotřebič je vybaven zástrčkou a smí být zapojen pouze do řádně nainstalované uzemněné zásuvky.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zásuvka musí být nainstalována a připojovací kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud po instalaci již není zástrčka přístupná, musí být na straně instalace přítomno odpojovací zařízení se všemi póly s mezerou kontaktů nejméně 3 mm.
- Nesmí se používat adaptéry, vícecestné lišty a prodlužovací kabely. Přetížení může vést k riziku požáru.

**Přístupný povrch může
být během provozu
horký.**

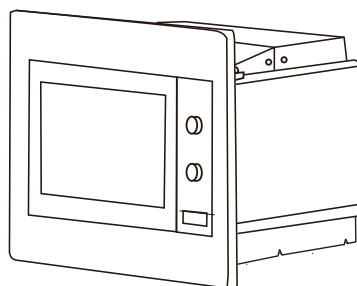


Před instalací si prosím pečlivě přečtete příručku

NASTAVITELNÝ ŠROUB A — 

ŠROUB B — 

Plastový kryt rámu — 



Mějte prosím na paměti

Elektrické připojení

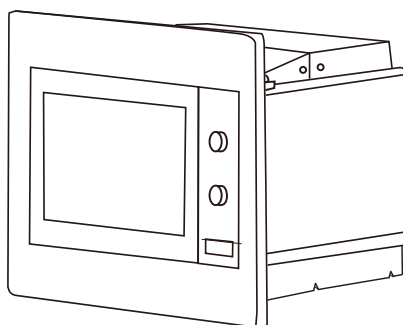
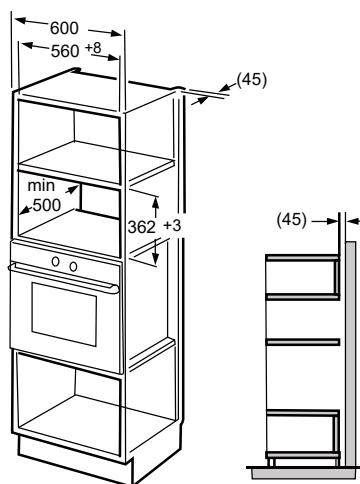
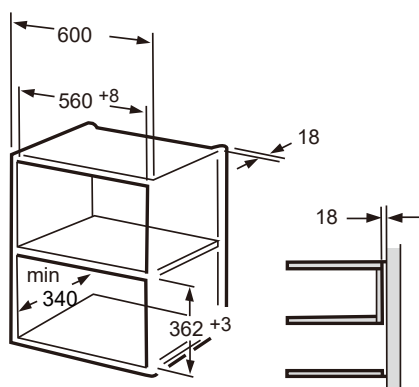
Trouba je vybavena zástrčkou a musí být připojena pouze k řádně nainstalované uzemněné zásuvce. Zásuvka smí být instalována pouze v souladu s příslušnými předpisy a připojovací kabel smí být měněn pouze kvalifikovaným elektrikářem.

Pokud po instalaci již není přístupná zástrčka, na straně instalace musí být nainstalován odpojovač všech pólů s mezerou kontaktů nejméně 3 mm.

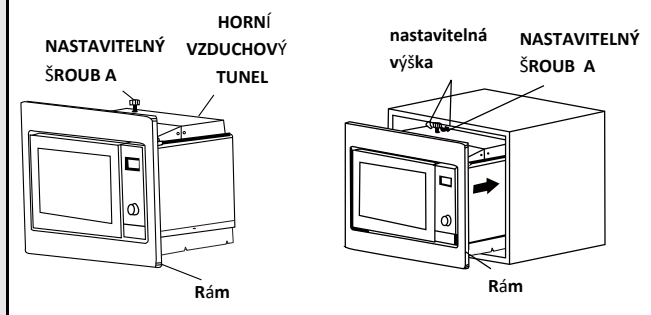
Za vestavěnou skříňkou spotřebiče nesmí být stěna.

Minimální výška instalace: 85 cm

Nezakrývejte ventilační otvory a místa přívodu vzduchu.

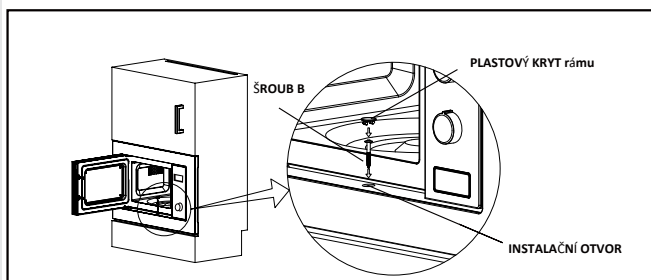


B. Nainstalujte troubu



1. Upevněte NASTAVITELNÝ ŠROUB A na HORNÍ VZDUCHOVÝ TUNEL trouby a poté ji nainstalujte do skříňky.

- Upravte výšku NASTAVITELNÝM ŠROUBEM A tak, aby mezi NASTAVITELNÝM ŠROUBEM A a horní rovinou skříně byla mezera 1 mm.
- Nezaklíňte ani neohýbejte napájecí kabel.
- Ujistěte se, že je trouba nainstalována ve středu skříně.



2. Otevřete dveře; připevněte troubu ke skříně pomocí ŠROUBU B na INSTALAČNÍ OTVOR rámu. Poté připevněte PLASTOVÝ KRYT rámu do INSTALAČNÍHO OTVORU.

Specifikace modelu

Model.....BM201EM1X
Jmenovité napětí: 230V~ 50Hz
Jmenovitý vstupní výkon (mikrovlnná trouba):..... 1050W
Jmenovitý výstupní výkon (mikrovlnná trouba):.....700W

Normální	
Mikrovlnná trouba ruší příjem TV	Při provozu mikrovlnné trouby může být rušen příjem rádia a TV. Je to podobné jako u rušení malých elektrických spotřebičů, jako je mixér, vysavač a elektrický ventilátor. Je to normální.
Světlo uvnitř trouby svítí tlumeně.	Při mikrovlnném vaření s nízkým výkonem se může osvětlení trouby ztlumit. Je to normální.
Pára hromadí se na dveřích, horký vzduch vychází z ventilačních otvorů.	Při vaření se může z jídla hromadit pára. Většina se dostane ven pomocí ventilačních otvorů. Občas se však může hromadit na chladných větracích místech, jako jsou dvířka trouby. Je to normální.
Trouba začala náhodně bez jídla.	Je zakázáno spouštět jednotku bez jakéhokoli jídla uvnitř. Je to velmi nebezpečné.

Problém	Možná příčina	Náprava
Troubu nelze spustit.	1). Napájecí kabel není pevně zapojen.	Odpojit. Poté po 10 sekundách znovu připojte.
	2). Nefunguje pojistka nebo jistič.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič (musí být opraveno odborným personálem naší společnosti)
	3). Problémy se zásuvkou.	Otestujte zásuvku pomocí jiných elektrických spotřebičů
Trouba se neohřívá.	4). Dvířka nejsou dobře zavřená	Dobře zavřete dvířka.



Podle směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) by měla být WEEE sebrána a zpracována odděleně. Pokud budete kdykoli v budoucnu potřebovat tento výrobek zlikvidovat, NEVYHAZUJTE jej do domovního odpadu. Zašlete prosím tento produkt do sběrných míst WEEE, pokud jsou k dispozici.

Pokud potřebujete informace nebo máte problém, obraťte se na středisko péče o zákazníky Gorenje ve vaší zemi (jeho telefonní číslo najdete v letáku s celosvětovou zárukou). Pokud ve vaší zemi není Centrum péče o zákazníky, obraťte se na místního prodejce Gorenje nebo se obraťte na servisní oddělení domácích spotřebičů Gorenje.

Možné neshody v barevných odstínech mezi různými spotřebiči nebo elementy uvnitř jedné designové řady mohou být způsobeny různými faktory, jako jsou úhly, pod kterými se na spotřebiče díváme, různé barevné pozadí, materiály a osvětlení místnosti být způsobeny různými faktory, jako jsou úhly, pod kterými se na spotřebiče díváme, různé barevné pozadí, materiály a osvětlení místnosti

Pouze pro osobní potřebu!

Další doporučení pro vaření v mikrovlnné troubě a užitečné rady najdete na webové stránce:

<http://www.gorenje.com>

**PŘEJEME VÁM MNOHO POTĚŠENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ
SPOTŘEBIČE**

gorenje

Vyhrazujeme si právo na jakékoli změny a chyby v návodu k použití.

VÁŽENÝ
ZÁKAZNÍK

Úprimne Vám ďakujeme za nákup. Veríme, že čoskoro nájdete dostatok dôkazov o tom, že sa na naše produkty môžete skutočne spoľahnúť. Aby sme Vám uľahčili obsluhu spotrebiča, prikladáme tento obsiahly návod na obsluhu.

Pokyny Vám pomôžu pri oboznamovaní sa s Vaším novým spotrebičom. Prosím, prečítajte si ich pozorne pred prvým použitím spotrebiča.

V každom prípade, sa prosím, uistite, že Vám bol spotrebič dodaný nepoškodený. Ak zistíte akékoľvek prepravné poškodenie, obráťte sa na svojho obchodného zástupcu alebo miestny sklad, z ktorého bol výrobok dodaný. Telefónne číslo nájdete na príjmovom doklade alebo dodacom liste.



Želáme Vám veľa potešenia s Vaším
domácim
spotrebičom

Tento domáci spotrebič na ohrievanie jedla
a nápojov používa elektromagnetickú energiu a je
určený iba na použitie v interiéri.

NÁVOD NA
POUŽITIE

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a nechajte si ho pre prípadné použitie v budúcnosti.

Tento návod na použitie je určený pre užívateľa.
Popisuje mikrovlnnú rúru a spôsob ako ju používať. Je univerzálneho charakteru, a preto je možné, že výrobok, ktorý vlastníte, neobsahuje všetky funkcie popísané v tomto návode.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PROTI MOŽNÉMU VYSTAVENIU SA NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII

1. Nepokúšajte sa používať túto rúru s otvorenými dvierkami, pretože sa môžete vystaviť škodlivej mikrovlnnej energii. Je dôležité, aby sa bezpečnostný uzamykací systém nepoškodil ani neupravoval.
2. Neumiestňujte medzi prednú časť rúry a dvierka žiadne predmety ani nedovoľte, aby sa na tesniacich plochách hromadila špina alebo zvyšky čistiaceho prostriedku.
3. **VAROVANIE:** Ak sú dvere alebo tesnenie dverí poškodené, rúru nesmiete používať, pokiaľ nebude opravená kompetentnou osobou.

DODATOK

Ak spotrebič nebude udržiavaný v dobrom a čistom stave, jeho povrch môže byť poškodený, čím sa môže skrátiť jeho životnosť alebo môže prísť k nebezpečným situáciám.

VAROVANIE

Ak chcete, aby sa pri používaní spotrebiča znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia osôb alebo aby ste sa nevystavovali nadmernej mikrovlnnej energii, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- Prečítajte si a dodržiavajte: „OPATRENIE PRE ZABRÁNENIE MOŽNÉMU VYSTAVENIU SA NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII“.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a ak porozumeli možným rizikám. Nedovoľte sa deťom hrať so spotrebičom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti do 8 rokov a deti bez dozoru. Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú zdržiavať v blízkosti spotrebiča, pokiaľ nie sú pod stálym dozorom.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis výrobcu alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. (Platí pre spotrebiče s koncovkou typu Y)
- **VAROVANIE:** Pred výmenou žiarovky sa uistite, že je spotrebič vypnutý, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- **VAROVANIE:** Pre každého, okrem kompetentnej osoby, je nebezpečné vykonávať opravy alebo

údržbu, ktorá zahŕňa demontáž krytu, ktorý chráni pred mikrovlnnou energiou.

- **VAROVANIE:** Tekutiny a iné potraviny sa nesmú zohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
- Keď zohrievate potraviny v plastovom alebo papierovom obale, musíte mať rúru neustále pod dohľadom, pretože sa obal môže zapáliť.
- Používajte len riad, ktorý je vhodný pre mikrovlnné rúry.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte zariadenie a dvierka nechajte zatvorené, aby ste udusili oheň.
- Mikrovlnné ohrievanie môže mať za následok oneskorené prevretie, preto buďte pri narábaní s nádobou opatrný.
- Obsah fliaš na kŕmenie detí a nádob s detskou výživou pred konzumáciou premiešajte alebo pretrepte a skontrolujte teplotu, aby ste zabránili popáleniu.
- Surové vajcia a vajcia uvarené natvrdo nikdy nezohrievajte so škrupinou, pretože by mohli explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.
- Rúru by ste mali pravidelne čistiť a odstraňovať zvyšky jedla.
- Ak nebudete rúru udržiavať v čistom stave, mohlo by to viesť k zhoršeniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mohlo by viesť k nebezpečnej situácii.
- Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru (pre rúry vybavené zariadením na použitie snímača teploty).

- Mikrovlnná rúra musí byť používaná s otvorenými dekoratívnymi dvierkami. (Platí pre rúry s dekoratívnymi dvierkami.)
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr.:
 - v kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných miestach;
 - v hoteloch pre hostí, motelloch a iných miestach bytového typu;
 - vo farmárskych domoch;
 - pri ubytovaní typu nocľah s raňajkami.
- Mikrovlnná rúra je určená na ohrev jedál a nápojov. Sušenie potravín, odevov a ohrev podložiek, papúč, špongií, vlhkej utierky a podobne môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo požiar.
- Počas mikrovlnného varenia nepoužívajte kovové nádoby na jedlo a nápoje.
- Spotrebič sa nesmie čistiť parným čističom.
- Spotrebič sa nesmie inštalovať za dekoratívne dvierka, aby nedošlo k prehriatiu. (Toto sa netýka spotrebičov s dekoratívnymi dvierkami.)
- Mikrovlnná rúra je určená na zabudovanie.
- Pri vyberaní nádob z rúry dávajte pozor, aby otočný tanier zostal na svojom mieste. (Pre pevne namontované spotrebiče a zabudované spotrebiče, ktoré sa používajú vo výške najmenej 900 mm nad podlahou a majú odnímateľné tanieri. To však neplatí pre spotrebiče s vodorovnými spodnými závesnými dvierkami.)

POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITI

NEBEZPEČENSTVO

Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

Dotknutie sa niektorých vnútorných častí môže spôsobiť zranenie alebo smrť. Nikdy nerozoberajte spotrebič.

VAROVANIE

Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

Nesprávne použitie uzemnenia môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepripájajte spotrebič do zásuvky, pokiaľ nebude správne nainštalovaný a uzemnený.

Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade elektrického skratu uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že zaisťuje vodič pre odvod elektrického prúdu.

Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom, ktorý má uzemňovací vodič s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

Konzultujte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom, ak pokyny pre uzemnenie úplne nechápete, alebo ak existujú pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený.

Ak je nutné použiť predlžovací kábel, používajte len predlžovací kábel s 3 vodičmi.

1. Spotrebič je vybavený krátkym napájacím káblom, aby sa znížilo riziko vznikajúce z možného zamotania sa do dlhšieho kábla alebo zakopnutia.

2. Ak sa používa dlhý napájací kábel alebo predlžovací kábel:

1). Vyznačený elektrický výkon napájacieho kábla alebo predlžovacieho kábla by mal byť minimálne rovnako veľký, ako je elektrický výkon spotrebiča.

2).Predlžovací kábel musí byť uzemneného typu s 3 vodičmi.

3).Dlhý kábel musí byť uložený tak, aby nevisel cez plochu pultu alebo stola, de by ho mohli potiahnuť deti alebo kde by sa oň mohlo nechtiac zakopnúť.

Uistite sa, že ste rúru odpojili od prívodu energie.

- Po použití vnútro rúry vyčistíte mierne navlhčenou handričkou.
- Príslušenstvo vyčistíte obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
- Rám dverí a tesnenie a susedné časti sa musia dôkladne vyčistiť vlhkou handričkou, ak sú znečistené.
- Nepoužívajte drsné čističe ani kovové škrabky na čistenie skla dvierok spotrebiča, aby ste ich nepoškriabali, čo by mohlo viesť k oslabeniu skla.
- Tip pre čistenie --- Pre jednoduchšie čistenie stien rúry od pokrmov: Dajte do misky polovicu citróna, pridajte 300ml vody a zahrejte pri 100% mikrovlnnom výkone na 10minút. Vnútro rúry utrite mäkkou suchou handričkou.

UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia osôb

Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný okrem kompetentnej osoby vykonával akýkoľvek servis alebo opravu, ktorá vyžaduje zloženie krytu, ktorý poskytuje ochranu proti mikrovlnnej energii.

Pozrite si pokyny o „Materiály, ktoré môžete používať v mikrovlnnej rúre alebo ktoré nesmú byť používané v mikrovlnnej rúre.“ Môžu existovať niektoré nekovové kuchynské potreby, ktoré nie sú bezpečné pre používanie v mikrovlnnej rúre. Ak máte akékoľvek pochybnosti, príslušné potreby môžete otestovať na základe nižšie uvedeného postupu.

Test riadu

- Naplňte nádobu vhodnú pre použitie v mikrovlnnej rúre 1 šálkou studenej vody (250 ml) spolu s testovaným riadom.
- Varte na maximálnom výkone 1 minútu.
- Opatrne siahnite na testovaný riad. Ak je teplý, nepoužívajte ho na varenie v mikrovlnnej rúre.
- Neprekračujte dobu varenia 1 minútu.

Materiály, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre

Riad	Poznámky
Nádoba na pečenie	Dodržiavajte pokyny výrobcu. Dno nádoby na pečenie musí byť minimálne 3/16 palca (5 mm) nad otočným tanierom. Nesprávne používanie môže spôsobiť prasknutie otočného taniera.
Stolový riad	Len riad bezpečný pre používanie v mikrovlnnej rúre. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Nepoužívajte prasknutý alebo obitý riad.
Sklenené poháre na <u>zaváranie</u>	Vždy odstráňte viečko. Používajte len na ohrievanie jedla. Väčšina pohárov nie je tepelne odolná a môže prasknúť.
Sklenený riad	Len tepelne odolné sklenené nádoby do rúry. Uistite sa, či nemajú žiadne kovové prvky. Nepoužívajte prasknutý alebo obitý riad.
Vrecká na varenie v rúre	Dodržiavajte pokyny výrobcu. Nezatvárajte kovovou sponkou. Vyrežte otvory, aby mohla odchádzať para.
Papierové taniere a šálky	Používajte len pre krátkodobé varenie/ohrievanie. Nenechávajte pri varení bez dohľadu.
Papierové utierky	Používajte na zakrytie jedla pri ohrievaní a na absorbovanie tuku. Používajte pod dohľadom a len na krátkodobé varenie.
Pergamenový papier	Používajte na prikrytie za účelom zabránenia vystrekovania alebo ako obal pri varení v pare.
Plast	Len plast bezpečný pre používanie v mikrovlnnej rúre. Dodržiavajte pokyny výrobcu. Plast by mal byť označený ako „Bezpečný pre použitie v mikrovlnnej rúre“. Niektoré plastové nádoby mäknú, keď sa jedlo ohrieva. „Varné vrecká“ a pevne uzatvorené plastové vrecká by mali byť rozrezané, prepichnuté alebo otvorené podľa pokynov na obale.
Plastová potravinová fólia	Len fólia bezpečná pre používanie v mikrovlnnej rúre. Používajte na zakrývanie jedla pri varení pre uchovanie vlhkosti. Nedovoľte, aby sa plastová fólia dotýkala jedla.
Teplomery	Len teplomery bezpečné pre použitie v mikrovlnnej rúre (teplomery na mäso a cukrovinky)
Voskový papier	Používajte na prikrytie za účelom zabránenia vystrekovania a udržanie vlhkosti.

Materiály, ktoré nesmiete používať v mikrovlnnej rúre

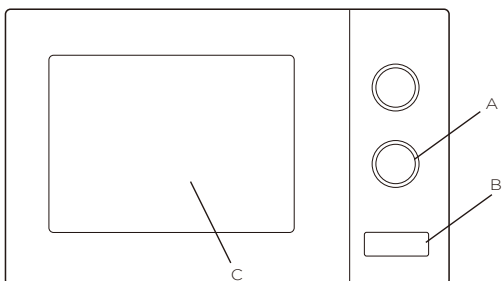
Riad	Poznámky
Hliníkový podnos	Môže spôsobovať iskrenie. Jedlo premiestnite do nádoby bezpečnej na použitie v mikrovlnnej rúre.
Potravinový kartón s kovovou rúčkou	Môže spôsobovať iskrenie. Jedlo premiestnite do nádoby bezpečnej na použitie v mikrovlnnej rúre.
Kovové riady alebo riady s kovovými časťami	Kov kryje jedlo pred mikrovlnnou energiou. Kovové časti môžu spôsobiť iskrenie.
Kovové sponky	Môžu spôsobiť iskrenie a požiar v mikrovlnnej rúre.
Papierové vrecká	Môžu spôsobiť požiar v mikrovlnnej rúre.
Plastová pena	Plastová pena sa môže rozpustiť alebo kontaminovať tekutinu vo vnútri, ak bude vystavená vysokej teplote.
Drevo	Drevo sa používaním v mikrovlnnej rúre vysuší a môže sa štiepiť alebo praskať.

Názvy častí rúry a príslušenstvo

Vyberte rúru a všetky materiály z krabice a vnútra rúry.

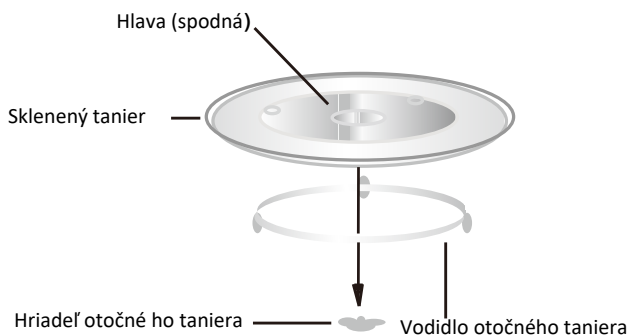
Vaša rúra je dodávaná s nasledujúcim príslušenstvom:

Sklenený tanier	1
otočného taniera Návod	1
na použitie	1

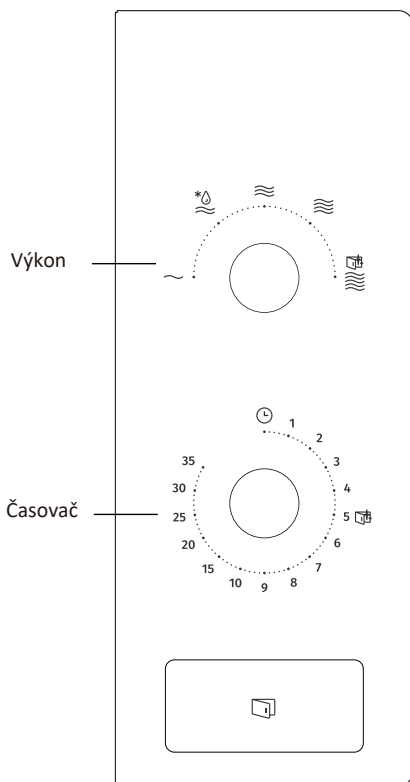


- A) Otočný ovládač
B) Ozdobné tlačidlo
C) Pozorovacie okno

Inštalácia otočného taniera



- Nikdy neumiestňujte otočný tanier naopak. Sklenený tanier by nemal byť nikdy zablokovaný.
- Počas varenia je potrebné vždy použiť ako otočný tanier, tak aj vodidlo.
- Všetky jedlá a nádoby s jedlom musia byť pri varení umiestnené vždy na sklenenom tanieri.
- Ak sklenený tanier alebo vodidlo otočného taniera praskne alebo sa rozbije, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.



1. Nastavte výkon varenia otočením ovládača na požadovanú úroveň výkonu.
2. Ak chcete nastaviť čas varenia, otočte ovládač času na požadovaný čas podľa sprievodcu varením potravín.
3. Mikrovlnná rúra začne po nastavení úrovne výkonu a času automaticky variť.
4. Po uplynutí doby varenia sa jednotka s „cinknutím“ zastaví.
5. Ak mikrovlnnú rúru nepoužívate, vždy nastavte čas na „0“.

Funkcia/Výkon	Výstup	
~	17% mikro.	Zmäkčenie zmrzliny
* 	33% mikro.	Hustá polievka, zmäkčenie masla alebo rozmrazovanie alebo rozmrazovanie
	55% mikro.	Dusenie, ryba
	77% mikro.	Ryža, ryby, kurča, mleté mäso
	100% mikro.	Ohrievanie, mlieko, varenie vody zelenina, nápoje

Upozornenie:

Pri vyberaní potravín z rúry sa uistite, že je vypnuté napájanie rúry pomocou ovládača času na 0 (nula).

Ak tak neurobíte a mikrovlnná rúra bude pracovať bez jedla, môže to spôsobiť prehriatie a poškodenie magnetrónu.

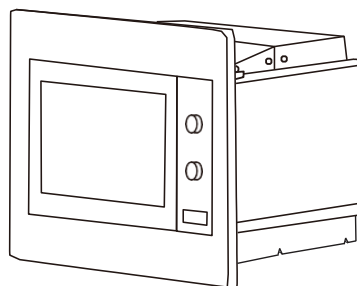
Inštalácia a pripojenie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Táto rúra je určená len na zabudovanie. Nie je určená na používanie na pracovnej doske alebo vo vnútri skrinky.
- Dodržiavajte špeciálne pokyny na inštaláciu.
- Spotrebič je možné nainštalovať do nástennej skrinky so šírkou 60 cm.
- Spotrebič je vybavený zástrčkou a musí byť pripojený iba k správne nainštalovanej uzemnenej zásuvke.
- Sieťové napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Zásuvka musí byť namontovaná a prípojný kábel musí byť vymenený len kvalifikovaným elektrikárom. Ak zástrčka po inštalácii nie je prístupná, musí byť v elektroinštalácii prítomné odpájacie zariadenie s odpájaním všetkých pólov a s medzerou medzi kontaktmi najmenej 3 mm.
- Nepoužívajte adaptéry a predlžovacie káble. Pri preťažení hrozí riziko požiaru.

Povrch spotrebiča môže byť počas prevádzky horúci.



- SKRUTKA A 
- SKRUTKA B 
- PLASTOVÝ KRYT
INŠTALAČNÉHO
RÁMU 



Dovoľujeme si vás upozorniť!

Elektrické pripojenie

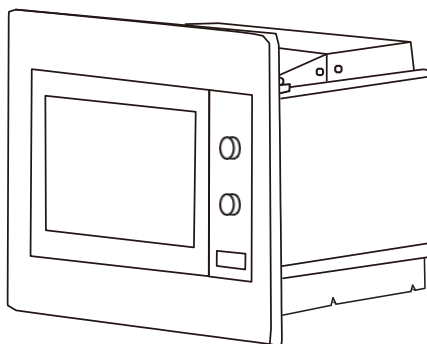
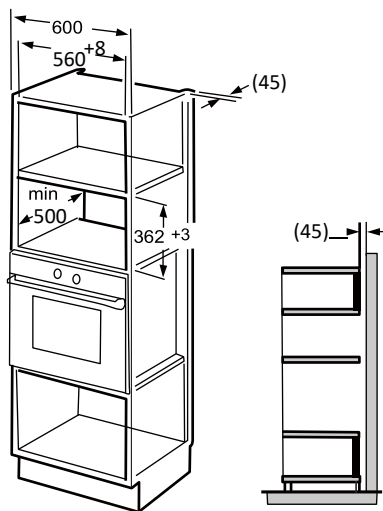
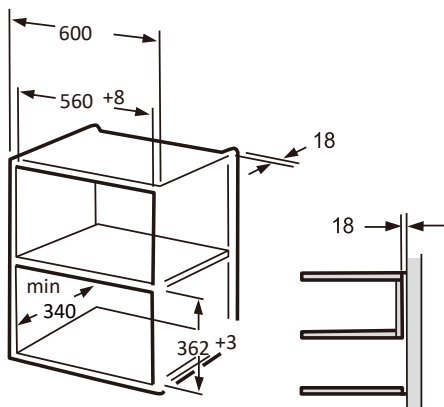
Rúra je vybavená zástrčkou a musí byť pripojená iba k správne nainštalovanej uzemnenej zásuvke. V súlade s príslušnými predpismi musí byť zásuvka nainštalovaná a kábel musí byť vymenený len kvalifikovaným elektrikárom.

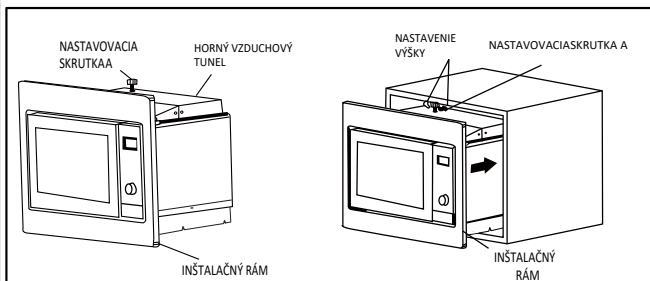
Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, musí byť v elektroinštalácii umiestnený vypínač so všetkými pólmi s medzerou medzi kontaktmi najmenej 3 mm.

Vstavaná skrinka nesmie mať za spotrebičom zadnú stenu

Minimálna výška inštalácie je 85 cm.

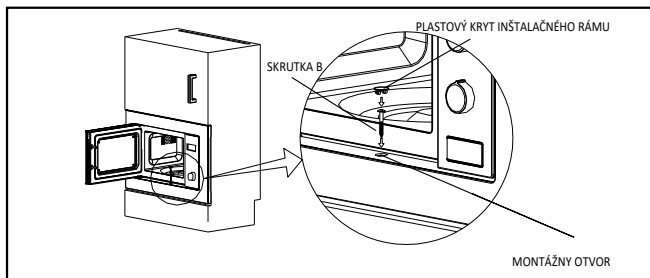
Nezakrývajte vetracie otvory a miesta na prívod vzduchu.





1. Pripevnite NASTAVOVACIU SKRUTKU A na HORNÝ VZDUCHOVÝ TUNEL rúry, a potom nainštalujte rúru do skrinky.

- Nastavte výšku NASTAVOVACEJ SKRUTKY A tak, aby medzi NASTAVOVACOU SKRUTKOU A a hornou plochou skrinky zostala medzera 1 mm.
- Sieťový kábel nezachytávajte ani nezalamujte.
- Skontrolujte, či je rúra nainštalovaná v strede skrinky.



2. Otvorte dvierka a pripevnite rúru k skrinke pomocou SKRUTKY B, v montážnom otvore INŠTALAČNÉHO RÁMU. Potom pripevnite PLASTOVÝ KRYT INŠTALAČNÉHO RÁMU na MONTÁŽNY OTVOR.

Špecifikácie

Model:..... BM201EM1X
 Menovité napätie:.....230V~ 50Hz
 Menovitý príkon (mikrovlnné varenie):.....1050W
 Menovitý výkon (mikrovlnné varenie):.....700W

Normálne situácie	
Mikrovlnná rúra ovplyvňuje príjem TV.	Príjem rádia a TV môže byť rušený prevádzkou mikrovlnnej rúry. Je to podobné ako rušenie malými elektrickými spotrebičmi, ako je mixér, vysávač a elektrický sušič vlasov. Ide o normálny jav.
Svetlo vnútri rúry svieti tlmene.	Pri mikrovlnnom varení s nízkym výkonom sa môže osvetlenie rúry stlmiť. Ide o normálny jav.
Para sa akumuluje na dvierkach a horúci vzduch stúpa z vetracích otvorov.	Počas varenia sa môže z jedla uvoľňovať para. Väčšina pary unikne práve vetracími otvormi. Ale časť pary sa môže zrážať na chladnejších častiach rúry, ako napríklad na dvierkach. Ide o normálny jav.
Rúra bola náhodne zapnutá bez vložených potravín.	Je zakázané spúšťať rúru bez vložených potravín. Je to veľmi nebezpečné.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rúra nie je možné zapnúť.	(1). Zástrčka napájacieho kábla nie je pevne zapojená do sieťovej zásuvky	Odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky. Po 10 sekundách ho opäť pripojte.
	(2). Vypálená poistka alebo sa aktivoval istič.	Vymeňte poistku alebo resetujte istič (opravy nech vykonáva odborný personál našej spoločnosti)
	(3). Problém so zásuvkou.	Otestujte zásuvku s iným spotrebičom.
Rúra nehreje.	(4). Dvierka nie sú správne zatvorené.	Zatvorte dvierka.



Podľa nariadenia o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) treba také zariadenia likvidovať oddelene a triediť ich. Ak potrebujete zariadenie zlikvidovať, v žiadnom prípade ho NEVYHADZUJTE do bežného domového odpadu. Odovzdajte taký výrobok na zberné miesto, kde bude zlikvidovaný podľa nariadenia OEEZ.

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, neváhajte vo svojej krajine kontaktovať naše Stredisko pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje (telefonické číslo nájdete na záručnom liste). Ak vo vašej krajine nie je Stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte so servisným oddelením pre domáce spotrebiče spoločnosti Gorenje .

V rámci jednej dizajnerskej línie sa môžu vyskytnúť rozdiely vo farebných odtieňoch rôznych spotrebičov alebo komponentov a to z rôznych príčin, ako sú:

rôzne uhly, pod ktorými zariadenia vidíme, rôzne farebné pozadia, materiály alebo rôzne osvetlenie miestnosti.

Len pre osobnú potrebu!

Ďalšie odporúčania pre pečenie v mikrovlnnej rúre s ďalšími užitočnými informáciami nájdete na webovej stránke:

<http://www.gorenje.com>

PRAJE VÁM VEĽA RADOSTI PRI POUŽÍVANÍ VÁŠHO SPOTREBIČA

gorenje

Vyhradzujeme si právo na akékoľvek zmeny a chyby v návode na použitie.

www.gorenje.com